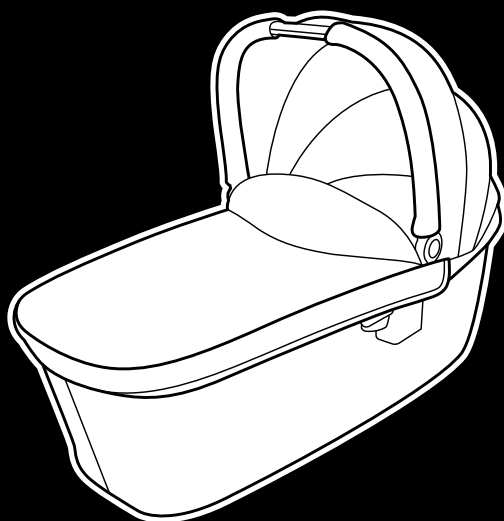




# Near2Me DLX™ Carry Cot

INSTRUCTIONS

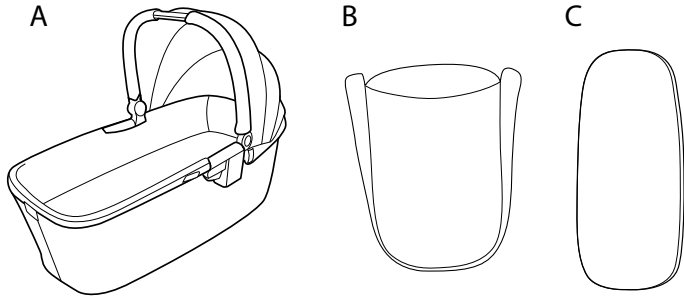


[gracobaby.eu](http://gracobaby.eu) • [gracobaby.pl](http://gracobaby.pl)

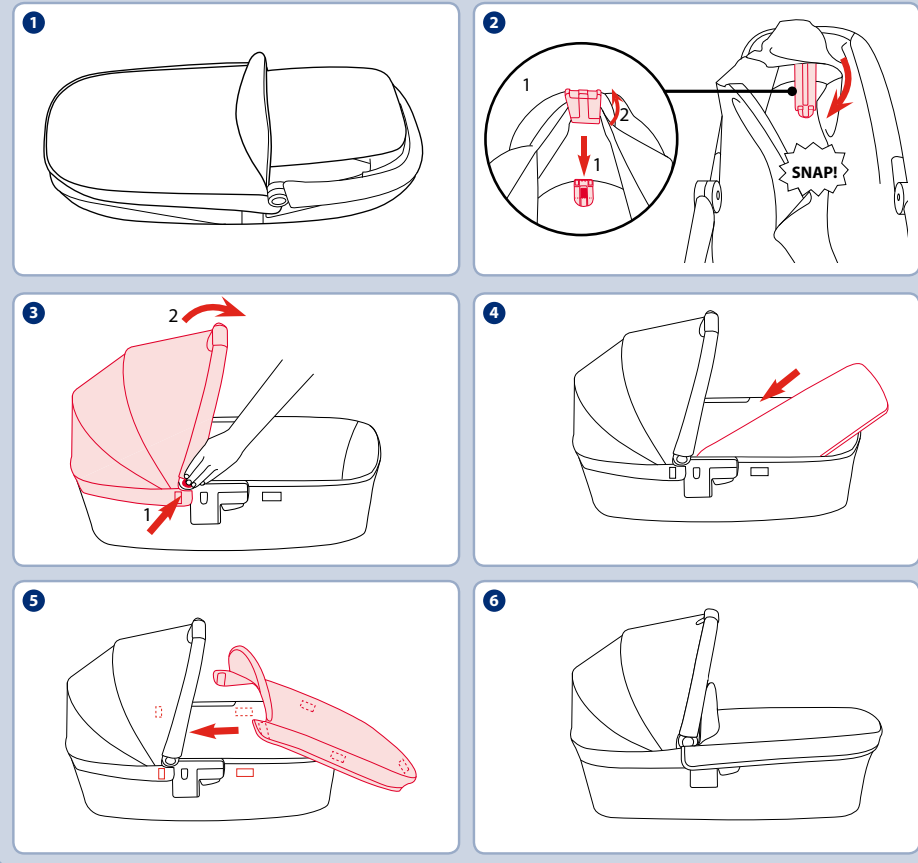
IM-001144A

**IMPORTANT-Read the instructions carefully before use and keep for future reference.**

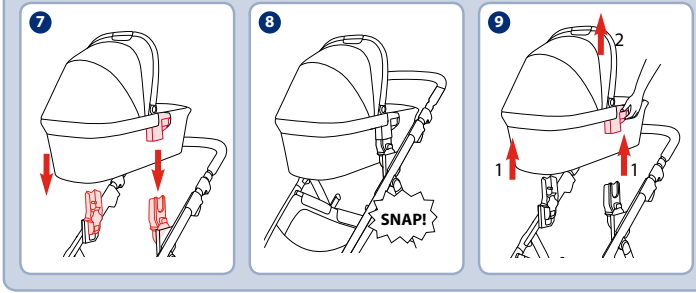
### Parts list



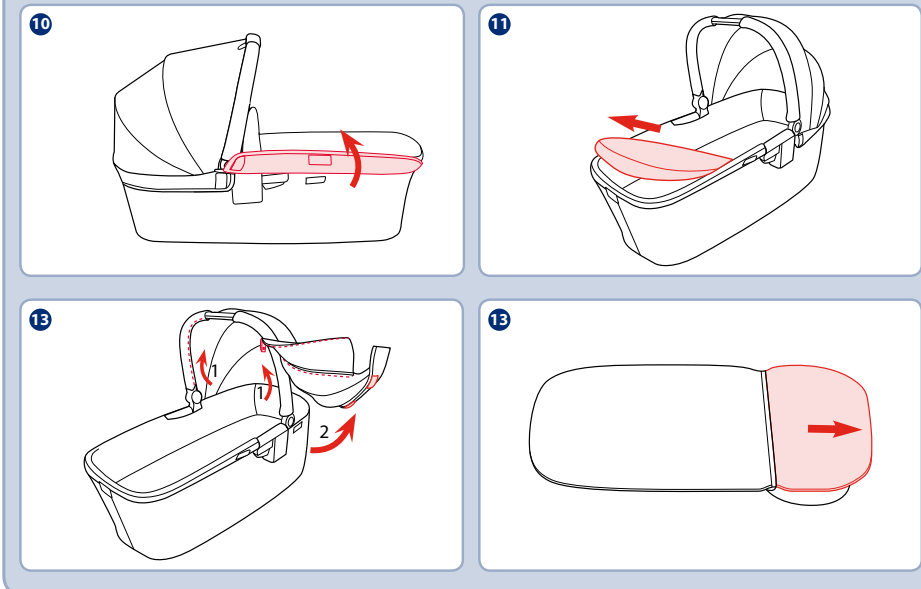
### To Set Up Carry Cot



### To Use Carry Cot On Near2Me DLX Stroller



### Detach Soft Goods



<b>EN</b> English.....	5-6
<b>FR</b> Français.....	7-8
<b>DE</b> Deutsch.....	9-10
<b>NL</b> Nederlands.....	11-12
<b>IT</b> Italiano.....	13-14
<b>ES</b> Español.....	15-16
<b>PT</b> Português.....	17-18
<b>PL</b> Polski.....	19-20
<b>CZ</b> Český.....	21-22
<b>SK</b> Slovenčina.....	23-24
<b>HR</b> Hrvatski.....	25-26
<b>SR</b> Srpski.....	27-28
<b>SL</b> Slovenščina.....	29-30
<b>RU</b> Русский.....	31-33
<b>DA</b> Dansk.....	34-35
<b>NO</b> Norsk.....	36-37
<b>SV</b> Svenska.....	38-39
<b>FI</b> Suomi.....	40-41
<b>HU</b> Magyar.....	42-43
<b>RO</b> Română.....	44-45
<b>EL</b> Ελληνικά.....	46-48
<b>TR</b> Türkçe.....	49-50
العربية <b>AR</b> .....	٥٢-٥١

## EN WARNING

Complies to EN 1466:2014/AC:2015.

### IMPORTANT - KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

**YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.**

This product is suitable for a child who can not sit up by itself, roll over and can not push up itself up on its hand and knees. Maximum weight of the child: 9kg.

Only use on a firm, horizontal level and dry surface.

Do not let other children play unattended near the carry cot.

Do not use if any part of the carry cot is broken, torn or missing.

Use only replacement parts supplied or approved by the manufacturer.

Be aware of the risk of open fire and other source of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc., in the near vicinity of carry cot.

The handles and the bottom of the carry cot should be inspected regularly for signs of damage and wear.

DO NOT use or add any mattress other than the one supplied with the carry cot.

This carry cot is not intended for prolonged periods of sleeping.

Do not leave your child unattended.

Never use the carry cot on a stand.

The head of the child in the carry cot should never be lower than the body of the child.

Before carrying or lifting, make sure that the handle is in the correct

position of use.

This product is only suitable for a child who cannot sit up unaided.

Do not place the carry cot near an open fire or other source of strong heat.

Do not add another mattress on top of the mattress provided or recommended by the manufacturers.

## CARE & MAINTENANCE

Clean the frame, plastic parts, and fabric with a damp cloth, but do not use abrasives or bleach. Do not use silicon lubricants as they will attract dirt and grime. Do not store the carry cot in a damp place.

To ensure long-lasting use, wipe this product off with a soft, absorbent cloth after using it in rainy weather and before storing away.

Refer to the care labels attached to the soft goods for washing and drying instructions.

It is normal for fabric to color from sunlight and to show wear and tear after a long period of use, even when used normally.

For reasons of safety, only use Graco® replacement parts.

Check regularly if everything functions properly. If any parts are torn, broken, or missing, stop using this product.

## Parts list

- A** Carry Cot Frame
- B** Carry Cot Cover
- C** Mattress Pad

## Product Set Up

### To Set Up Carry Cot

See images **1** - **6**

- Please check whether 2 support mounts are fixed correctly. **2**  
To release the support mounts, please see image **2** - 1
- To open the canopy, pull the canopy toward front **3** - 2 while pressing the buttons on the both sides. **3** - 1
- Always use the mattress when using the carry cot.
- Mattress cover can easily be removed to wash.
- Put the bedcover into the carry cot, then attach the hook and loop fasteners on the carry cot. **5**
- Using the bedcover in winter to give baby a warmer and more comfortable sleep environment.
- The completely assembled Carry cot is shown as **6**  
To disassemble the carry cot simply reverse the steps above.

## Product Use

### To Use Carry Cot On Graco Stroller Near2Me DLX

See images **7** - **9**

When using with Graco Stroller Near2Me DLX, please refer to the following instructions.

- If you have any problems about using the carry cot, please refer to their own instruction manuals.
- Please do not use the product when the baby's head is lower than feet after attached carry cot.

- Always use the mattress when using the carry cot.
- Please don't fold stroller when attaching the carry cot.
- Place the carry cot directly down until it clicks into adapters. **7**
- A click sound means carry cot assembled completely. **8**

Remove Carry Cot

- Press release buttons on both sides of carry cot **9** - 1, and then lift it upwards. **9** - 2

## Detach Soft Goods

See images **10** - **13**

To re-assemble carry cot soft goods, follow the steps above in reverse **13** - **10**.

## FR AVERTISSEMENT

Conforme à la norme  
EN 1466:2014/AC:2015.

### IMPORTANT - CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT  
POURRAIT ÊTRE COMPROMISE  
SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES  
INSTRUCTIONS.

Cette nacelle est uniquement adaptée aux enfants qui ne parviennent pas à s'asseoir, se retourner ou se dresser sur leurs mains et genoux sans assistance. Poids maximum de l'enfant : 9 kg.

Utilisez uniquement sur une surface ferme, à niveau et sèche.

NE PAS laisser pas d'autre enfant jouer à proximité de la nacelle.

NE PAS utiliser la nacelle si des pièces sont cassées, abimées ou manquantes.

Utilisez uniquement les pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant.

Prenez note des risques issus du feu et d'autre sources de chaleur, comme les incendies électriques, les gaz combustibles... situés à proximité de la nacelle.

Les poignées et le dessous de la nacelle doivent être inspectés régulièrement à la recherche de signes de dommages et d'usure.

NE PAS utiliser ni ajouter de matelas autre que celui fourni par le fabricant.

Ce produit ne doit pas être utilisé pour le sommeil prolongé.

Ne laissez JAMAIS votre enfant sans surveillance. Gardez toujours votre enfant à portée de vue.

NE JAMAIS utiliser cette nacelle sur un support.

La tête de l'enfant dans la nacelle ne doit jamais être plus basse que le corps de l'enfant.

Avant de transporter ou de soulever, assurez-vous que la ou les poignées sont dans la bonne position d'utilisation.

Ce produit est uniquement adapté à l'enfant qui ne peut s'asseoir sans assistance.

NE PAS placer la nacelle près d'un feu ouvert ou d'une autre source de chaleur intense.

NE PAS utiliser ou ajouter un autre matelas au-dessus du matelas fourni ou recommandé par le fabricant.

### ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Nettoyez le cadre, les pièces en plastique et le tissu à l'aide d'un chiffon humide, mais n'utilisez pas d'abrasifs ou d'eau de Javel. N'utilisez pas de lubrifiants à base de silicone, car ils attirent la saleté et la crasse. Ne rangez pas la nacelle dans un endroit humide.

Pour garantir une longue durée d'utilisation, essuyez ce produit avec un chiffon doux et absorbant après l'avoir utilisé par temps pluvieux et avant de le ranger.

Consultez l'étiquette d'entretien sur les pièces souples pour obtenir les instructions de lavage et de séchage.

La coloration du tissu exposé au soleil est normale, tout comme les signes d'usure et de déchirement après une longue période d'utilisation, même normale.

Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que les pièces de rechange Graco®.

Vérifiez régulièrement si tout fonctionne correctement. Si des pièces sont déchirées, endommagées ou manquantes, arrêtez d'utiliser ce produit.

### Liste des pièces

**A** Cadre de la nacelle

**B** Housse de la nacelle

**C** Coussin du matelas

## Installation du produit

### Pour installer le la nacelle

Voir les images **1** - **6**

- Veuillez vérifier que les 2 supports de fixation sont correctement fixés. **2**  
Pour ouvrir les supports de fixation, voir l'image **2** - 1
- Pour ouvrir la voilure, tirez la voilure vers l'avant **3** - 2 tout en appuyant sur les boutons des deux côtés. **3** - 1
- Utilisez toujours le matelas avec la nacelle.
- La couverture du matelas peut être retirée et lavée facilement.
- Placez la couverture de lit dans la nacelle, puis accrochez les fermetures à boucles sur la nacelle. **5**
- L'utilisation de la couverture de lit en hiver permet d'offrir à bébé un environnement de sommeil plus chaud et plus confortable.
- La nacelle complètement assemblée est indiquée dans **6**  
Pour démonter la nacelle, veuillez répéter les étapes ci-dessus dans le sens inverse.

## Utilisation du produit

### Pour utiliser la nacelle sur la poussette Graco Near2Me DLX

Voir les images **7** - **9**

Pour utiliser la nacelle sur la poussette Graco Near2Me DLX, veuillez vous référer aux instructions suivantes.

- Si vous avez des problèmes avec l'utilisation de la nacelle, veuillez vous référer au manuel d'instructions.
- Veuillez ne pas utiliser ce produit lorsque la tête du bébé est plus basse que ses pieds après avoir fixé la nacelle.
- Utilisez toujours le matelas avec la nacelle.
- Veuillez ne pas plier la poussette lors de la fixation de la nacelle.
- Placez la nacelle directement vers le bas jusqu'à ce que les adaptateurs s'enclenchent. **7**
- Un « clic » signifie que la nacelle est correctement assemblée. **8**

Retirer la nacelle

- Appuyer sur les boutons d'ouverture des deux côtés de la nacelle **9** - 1, puis soulevez-la vers le haut. **9** - 2

### Détacher les parties souples

Voir les images **10** - **13**

Pour ré-assembler les parties souples du nacelle, suivez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse **13** - **10**.

## DE **WARNHINWEISE**

Entspricht EN 1466:2014/AC:2015.

### **WICHTIG – BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG FÜR EINE SPÄTERE BEZUGNAHME AUF.**

### **DIE SICHERHEIT IHRES KINDES STEHT AUF DEM SPIEL, FALLS SIE DIESE ANWEISUNGEN IGNORIEREN.**

Diese Tragetasche ist nur für ein Kind geeignet, das nicht allein aufstehen, sich umdrehen und sich nicht auf seine Hände und Knie aufstützen kann. Maximalgewicht des Kindes: 9 kg.

Nur auf einer festen, horizontalen und trockenen Fläche verwenden.

Lassen Sie andere Kinder NICHT unbeaufsichtigt in der Nähe der Tragetasche spielen.

NICHT verwenden, wenn ein Teil der Tragetasche beschädigt oder zerrissen ist oder fehlt.

Nur Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller geliefert oder freigegeben wurden.

Beachten Sie die Gefahr von offenem Feuer und anderen Hitzequellen wie eingeschalteten Elektro- und Gasherden etc. in der Nähe der Tragetasche.

Der Griff und der Boden der Tragetasche sollten regelmäßig auf Zeichen von Beschädigung und Verschleiß überprüft werden.

Verwenden oder ergänzen Sie KEINE andere als die vom Hersteller gelieferte Matratze.

Dieses Produkt eignet sich nicht für längeres Schlafen.

Lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt. Verwenden Sie dieses Produkt

NIEMALS auf einem Ständer.

Der Kopf des Kindes in der Tragetasche sollte niemals niedriger liegen als der Körper des Kindes.

Bevor Sie das Produkt tragen oder heben, stellen Sie sicher, dass sich der Griff in der korrekten Nutzungsposition befindet.

Dieses Produkt eignet sich nur für Kinder, die noch nicht ohne Hilfe sitzen können.

NICHT in der Nähe eines offenen Feuers oder einer anderen Quelle von starker Hitze platzieren.

KEINE andere Matratze auf der Matratze verwenden oder hinzufügen, die von den Herstellern bereitgestellt oder empfohlen wird.

## **PFLEGE UND WARTUNG**

Reinigen Sie Gestell, Kunststoffteile und Textilien mit einem feuchten Tuch. Verzichte Sie auf Scheuer- und Bleichmittel. Verwenden Sie keine Silikonöle, da diese Schmutz und Dreck anziehen. Bewahren Sie Ihre Tragetasche nicht an einem feuchten Ort auf.

Zur Gewährleistung einer langen Einsatzzeit Ihres Produktes sollten Sie es nach Benutzung bei Regenwetter und vor Lagerung mit einem weichen, saugfähigen Tuch abwischen.

Beachten Sie beim Reinigen und Trocknen die Pflegeetiketten an den Textilteilen.

Es ist selbst bei gewöhnlichem Gebrauch normal, dass Textilien nach langer Benutzung durch Sonnenlicht verblassen und Verschleißerscheinungen aufweisen.

Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur Graco®-Ersatzteile.

Prüfen Sie regelmäßig, ob alles richtig funktioniert. Verwenden Sie das Produkt nicht länger, falls Teile verschlissen oder beschädigt sind oder fehlen.

## **Teileliste**

- A** Tragetaschengestell
- B** Tragetaschenabdeckung
- C** Matratzenunterlage

## **Produkt aufbauen**

### **Tragetasche aufstellen**

Siehe Abbildungen **1** - **6**

- Bitte prüfen Sie, ob 2 Stützhalterungen richtig befestigt sind. **2**  
Lösen Sie die Stützhalterungen wie in Abbildung **2** - 1 gezeigt.
- Ziehen Sie das Verdeck zum Öffnen nach vorne **3** - 2, während Sie die Knöpfe an beiden Seiten gedrückt halten. **3** - 1
- Verwenden Sie beim Einsatz des Babykorbs immer die Matratze.
- Der Matratzenbezug kann zum Waschen ganz einfach entfernt werden.
- Legen Sie die Bettdecke in den Babykorb und befestigen Sie den Klettverschluss am Babykorb. **5**
- Die Bettdecke bietet Ihrem Baby im Winter eine wärmere und komfortablere Schlafumgebung.
- Der vollständig montierte Babykorb wird in **6** gezeigt.  
Zur Demontage des Babykorbs befolgen Sie die obigen Schritte einfach in umgekehrter Reihenfolge.

## **Produkt verwenden**

### **Babykorb am Graco-Kinderwagen Near2Me DLX verwenden**

Siehe Abbildungen **7** - **9**

Bitte beachten Sie bei Verwendung mit dem Graco-Kinderwagen Near2Me DLX die folgenden Anweisungen.

- Wenn Sie Probleme bei der Benutzung des Babykorbs haben, beachten Sie bitte die jeweiligen Anweisungen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Kopf des Babys nach der Anbringung niedriger liegt als die Füße.
- Verwenden Sie beim Einsatz des Babykorbs immer die Matratze.
- Bitte klappen Sie den Kinderwagen nicht zusammen, wenn der Babykorb angebracht ist.
- Setzen Sie den Babykorb gerade nach unten ein, bis er in den Adaptern einrastet. **7**
- Ein Klickgeräusch zeigt an, dass der Babykorb richtig montiert ist. **8**

Babykorb entfernen

- Drücken Sie die Freigabeknöpfe an beiden Seiten des Babykorbs **9** - 1, und heben Sie sie dann an. **9** - 2

### **Textilteile entfernen**

Siehe Abbildungen **10** - **13**

Befolgen Sie die obigen Schritte zum Wiederanbringen der Textilteile der Tragetasche in umgekehrter Reihenfolge **13** - **10**.

## NL WAARSCHUWING

Voldoet aan EN 1466:2014/AC:2015.

### **BELANGRIJK - BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ZODAT U ZE LATER OPNIEUW KUNT RAADPLEGEN**

### **HET NIET VOLGEN VAN DEZE INSTRUCTIES KAN GEVOLGEN HEBBEN VOOR DE VEILIGHEID VAN UW KIND.**

Deze draagwieg is alleen geschikt voor een kind dat niet zonder hulp rechtop kan zitten, om kan rollen of zichzelf op handen en knieën kan opdrukken. Maximumgewicht van het kind: 9 kg.

Alleen gebruiken op een stevig, horizontaal en droog oppervlak.

GEEN andere kinderen zonder toezicht in de omgeving van de draagwieg laten spelen.

NIET gebruiken als een onderdeel van de draagwieg kapot of gescheurd is, of ontbreekt.

Alleen vervangende onderdelen gebruiken die door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd.

Houd rekening met het gevaar van open vuur en andere bronnen van grote warmte, zoals elektrische straalkachels, gaskachels, enz. in de buurt van de draagwieg.

De handgreep en bodem van de draagwieg moeten regelmatig gecontroleerd worden op tekenen van schade en slijtage.

Gebruik GEEN ander matras dan is meegeleverd door de fabrikanten.

Dit product mag niet worden gebruikt voor langdurig slapen.

NOOIT uw kind zonder toezicht achterlaten. Houd uw kind altijd in het oog.

Gebruik dit product NOOIT op een onderstel.

Het hoofd van het kind in de draagwieg mag zich nooit lager bevinden dan het lichaam van het kind.

Voorafgaand aan dragen of optillen moet u ervoor zorgen dat het handvat in de juiste gebruiksstand staat.

Dit product is alleen geschikt voor een kind dat niet zonder hulp rechtop kan zitten.

Plaats de draagwieg NIET in de buurt van open vuur of andere krachtige warmtebronnen.

Gebruik GEEN ander matras bovenop het matras dat is voorzien of wordt aanbevolen door de fabrikanten.

## **VERZORGING & ONDERHOUD**

Reinig het frame, de plastic onderdelen en het weefsel met een vochtige doek, maar gebruik geen schurende middelen of bleekwater. Gebruik geen silicone smeermiddelen omdat ze vuil en roet aantrekken. Bewaar de draagwieg niet in een vochtige omgeving.

Om er voor te zorgen dat de kinderwagen lang meegaat, moet u hem na gebruik in de regen en voorafgaand aan opbergen afvegen met een zachte absorberende doek.

Raadpleeg de verzorgingslabels die aan de zachte goederen zijn bevestigd voor was- en drooginstructies.

Het is normaal dat materialen verkleuren door blootstelling aan zonlicht en na langdurig gebruik slijtage vertonen, zelfs bij gangbaar gebruik.

Uit veiligheidsoverwegingen mag u uitsluitend vervangende onderdelen van Graco® gebruiken.

Controleer regelmatig of alles nog goed werkt. Gebruik de kinderwagen niet meer als onderdelen zijn gescheurd, gebroken of ontbreken.

## **Lijst met onderdelen**

- A** Frame draagwieg
- B** Afdekking draagwieg
- C** Matrasvulling

## **Installeren**

### **De draagwieg opzetten**

Zie afbeeldingen 1 - 6

- Controleer of de 2 steunhouders juist zijn bevestigd. 2
  - Voor het ontgrendelen van de steunhouders, wordt verwezen naar afbeelding 2 - 1
  - Om de kap te openen, trekt u deze naar voren 3 - 2 en drukt u op de knoppen aan beide zijden. 3 - 1
  - Gebruik altijd de matras bij gebruik van de draagwieg.
  - U kunt het matrasdek afnemen om te wassen.
  - Plaats de spreij in de draagwieg, en bevestig vervolgens de klittenbandbevestigingen aan de draagwieg. 5
  - Gebruik de spreij in de winter om de baby een warmere en comfortabelere slaapomgeving te geven.
  - De volledig gemonteerde draagwieg is afgebeeld als 6
- Om de draagwieg te demonteren, gaat u in omgekeerde volgorde te werk.

## **Gebruik product**

### **De draagwieg gebruiken op Graco Stroller Near2Me DLX**

Zie afbeeldingen 7 - 9

Raadpleeg de volgende instructies bij het gebruik met de Graco Stroller Near2Me DLX.

- Als u problemen ondervindt bij het gebruik van de draagwieg, raadpleeg dan de betreffende handleidingen.
- Gebruik het product niet wanneer het hoofd van de baby lager staat dan de voeten na bevestigde draagwieg.
- Gebruik altijd de matras bij gebruik van de draagwieg.
- Vouw de wandelwagen niet op tijdens het bevestigen van de draagwieg.
- Druk de draagwieg omlaag tot hij in zijn adapters klikt. 7
- Een klikkend geluid betekent dat de draagwieg goed is gemonteerd. 8

Draagwieg verwijderen

- Druk op de ontgrendelknoppen aan beide kanten van de draagwieg 9 - 1, en til deze op. 9 - 2

### **Zachte voorwerpen losmaken**

Zie afbeeldingen 10 - 13

Om de zachte goederen van de draagwieg weer te bevestigen, gaat u in omgekeerde volgorde te werk 13 - 10.

## IT **AVVERTENZA**

Conforme a EN 1466:2014/AC:2015.

### **IMPORTANTE - CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI.**

### **LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ METTERE A REPENTAGLIO LA SICUREZZA DEI BAMBINI.**

Questa culla portatile è adatta per un bambino che non è ancora in grado di stare seduto da solo, si rovescia e non può rialzarsi con le mani e mettersi in ginocchio. Peso massimo del bambino: 9 kg.

Parcheggiare esclusivamente su una superficie solida, in piano e asciutta.

NON lasciare che altri bambini giochino senza sorveglianza vicino alla culla portatile.

NON usare se una parte della culla portatile è rotta, strappata o mancante.

Utilizzare solo pezzi di ricambio forniti o approvati dal costruttore.

Evitare di avvicinare la culla portatile a fiamme libere e ad altre fonti di forte calore, come gli accenditori elettrici o fornelli a gas, ecc.

La maniglia e il fondo della culla portatile devono essere controllati regolarmente per l'eventuale presenza di segni di danno e usura.

NON utilizzare o aggiungere materassini diversi da quello fornito dai produttori.

Questo prodotto non deve essere utilizzato per sonni lunghi.

Sorvegliare sempre il bambino.

NON utilizzare mai questo prodotto su un supporto.

La testa del bambino nella culla portatile non deve mai essere più bassa del corpo del bambino.

Prima di trasportare o sollevare la culla portatile, assicurarsi che la maniglia sia in posizione corretta.

Questo prodotto è adatto solo per un bambino che non è ancora in grado di stare seduto da solo.

NON collocare la culla portatile accanto ad una fiamma libera o altre fonti di calore elevato.

NON utilizzare o aggiungere un altro materasso sopra il materasso fornito o raccomandato dai produttori.

## **CURA E MANUTENZIONE**

Pulire il telaio, le parti in plastica e il tessuto con un panno umido, ma senza utilizzare prodotti abrasivi o candeggina. Non utilizzare lubrificanti al silicone, in quanto attraggono sporcizia e polvere. Non riporre la culla portatile in luoghi umidi.

Per assicurare una lunga durata, dopo averlo usato con la pioggia e prima di conservarlo, strofinare il prodotto con un panno assorbente morbido.

Fare riferimento alle etichette sui rivestimenti imbottiti per le istruzioni di lavaggio e asciugatura.

È normale che i tessuti si scoloriscano per effetto della luce solare e che presentino tracce di usura dopo un lungo periodo d'uso, anche se utilizzati in modo normale.

Per ragioni di sicurezza, utilizzare soltanto ricambi originali Graco®.

Controllare periodicamente se tutto funziona correttamente. Se alcune parti sono danneggiate, rotte o

mancanti, cessare di utilizzare questo prodotto.

## **Elenco componenti**

**A** Telaio della culla portatile

**B** Copertura culla portatile

**C** Materassino

## **Configurazione del prodotto**

### **Disposizione della culla portatile**

Vedere le figure **1** - **6**

- Controllare se i 2 supporti sono fissati correttamente. **2**  
Per sganciare i supporti di fissaggio, vedere la figura **2** - 1
- Per aprire la capottina, tirarla in avanti **3** - 2 premendo i pulsanti su entrambi i lati. **3** - 1
- Quando si usa la navicella, usare sempre anche il materassino.
- La coperta del materassino è facilmente estraibile per il lavaggio.
- Mettere il copriletto nella navicella, quindi fissare le chiusure in velcro sulla navicella. **5**
- Utilizzare il copriletto in inverno per offrire al bambino un ambiente di sonno più caldo e confortevole.
- La navicella completamente montata viene mostrata in **6**  
Per smontare la navicella, basta invertire le procedure precedenti.

## **Utilizzo del prodotto**

### **Per utilizzare la navicella su Graco Stroller Near2Me DLX**

Vedere le figure **7** - **9**

Quando si utilizza con Graco Stroller Near2Me DLX, fare sempre riferimento alle seguenti istruzioni.

- In caso di problemi con l'uso della navicella, fare riferimento ai relativi manuali di istruzioni.
- Non utilizzare il prodotto quando la testa del bambino è ad un'altezza inferiore rispetto ai piedi dopo aver fissato la navicella.
- Quando si usa la navicella, usare sempre anche il materassino.
- Non chiudere il passeggino quando è fissata la navicella.
- Appoggiare direttamente la navicella finché non scatta negli adattatori con un clic. **7**
- Quando si sente il clic significa che la navicella è perfettamente assemblata. **8**

Rimozione della navicella

- Premere i pulsanti di sgancio su entrambi i lati della navicella **9** - 1, poi sollevarla verso l'alto. **9** - 2

### **Rimozione del rivestimento imbottito**

Vedere le figure **10** - **13**

Per rimontare il rivestimento imbottito della culla portatile, invertire le procedure di cui sopra **13** - **10**.



## ES ADVERTENCIA

Cumple la norma  
EN 1466:2014/AC:2015.

### IMPORTANTE: GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS.

### LA SEGURIDAD DE SU HIJO PUEDE VERSE AFECTADA SI NO SIGUE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este capazo es adecuado únicamente para niños que no puedan sentarse sin ayuda, darse la vuelta ni levantarse sobre sus manos y rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg.

Utilice solamente una superficie firme, nivelada y seca.

NO permita que otros niños jueguen sin ser vigilados cerca del capazo.

NO utilice el producto si cualquier parte de la cuna portátil está rota, rasgada o falta.

Utilice únicamente las piezas de recambio proporcionadas o aprobadas por el fabricante.

Sea consciente del riesgo que conlleva utilizar el capazo cerca de una chimenea y otras fuentes que desprendan un calor excesivo, como las estufas de gas o eléctricas, etc.

Inspeccione regularmente las asas y la parte inferior del capazo para comprobar la presencia de indicios de daños o desgaste.

No utilice o agregue un colchón diferente al suministrado por los fabricantes.

Este producto no se deberá utilizar para dormir durante un periodo prolongado de tiempo.

NUNCA deje al bebé desatendido.

Vigílelo en todo momento.

NUNCA utilice este producto sobre un soporte.

La cabeza del bebé dentro del capazo no debería estar nunca en un nivel inferior al cuerpo del bebé.

Antes de transportar o levantar, asegúrese de que el asa se encuentran la posición correcta de uso.

Este producto solamente es adecuado para un niño que no pueda sentarse sin ayuda.

NO coloque el capazo cerca de un fuego activo u otra fuente de calor intenso.

NO utilice ni añada otro colchón sobre el colchón proporcionado o recomendado por el fabricante.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Limpie la estructura, las piezas de plástico y el tejido con un paño húmedo, pero no utilice productos abrasivos ni lejía. No utilice lubricantes con silicona ya que atraerán la suciedad. No guarde el capazo en lugares húmedos.

Para garantizar un uso duradero, limpie este producto con un paño suave y absorbente después de usarlo en un día lluvioso y antes de guardarlo.

Consulte las etiquetas de cuidados cosidas al acolchado para conocer las instrucciones de lavado y secado.

Es normal que la tela se decolore debido a la luz del sol, y se desgaste y se rompa después de un largo periodo de uso, incluso si se utiliza de una forma normal.

Por motivos de seguridad, utilice

únicamente piezas de repuesto de Graco®.

Compruebe periódicamente que todo funciona correctamente. Si falta alguna pieza o si alguna de ellas está rota o desgastada, deje de utilizar este producto.

## Lista de piezas

**A** Estructura del capazo

**B** Cubierta del capazo

**C** Acolchado del colchón

## Montaje del producto

### Montaje del capazo

Consulte las imágenes **1** - **6**

- Compruebe si los 2 soportes de apoyo están fijados correctamente. **2**  
Para liberar los soportes de apoyo, consulte la imagen **2** - 1.
- Para abrir la capota, tire de ella hacia el frente **3** - 2 mientras presiona los botones situados a ambos lados. **3** - 1
- Utilice siempre el colchón cuando utilice el capazo.
- La funda del colchón se puede quitar fácilmente para lavarla.
- Coloque la funda del capazo en este y, a continuación, acople los cierres de velcro en dicho capazo. **5**
- Use la funda del capazo en invierno para proporcionar al bebé un entorno de sueño más cálido y confortable.
- El capazo completamente montado aparece en la figura **6**.

Para desmontar el capazo, simplemente repita los pasos anteriores a la inversa.

## Uso del producto

### Para utilizar el capazo en el cochecito Graco Near2Me DLX

Consulte las imágenes **7** - **9**

Cuando lo utilice con el cochecito Graco Near2Me DLX, consulte las siguientes instrucciones.

- Si experimenta algún problema al utilizar el capazo, consulte sus propios manuales de instrucciones.
- No utilice el producto cuando la cabeza del bebé esté más baja que los pies después de acoplar el capazo.
- Utilice siempre el colchón cuando utilice el capazo.
- No pliegue el cochecito al acoplar el capazo.
- Coloque el capazo directamente hacia abajo hasta que quede sujeto en los adaptadores. **7**
- El sonido de un clic le indicará que el capazo está completamente montado. **8**

Retirada del capazo

- Presione los botones de desbloqueo situados a ambos lados del capazo **9** - 1 y, a continuación, levántelo hacia arriba. **9** - 2

### Desmontaje del acolchado

Consulte las imágenes **10** - **13**

Para volver a instalar el acolchado del capazo, siga los pasos anteriores en orden inverso **13** - **10**.

## PT AVISO

Este produto está em conformidade com a norma EN 1466:2014/AC:2015.

### IMPORTANTE - GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA

A SEGURANÇA DA CRIANÇA PODE SER AFETADA SE NÃO SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES.

A alcofa é indicada apenas para crianças que não são capazes de se sentar sozinhas, rolar e que não conseguem levantar-se apoiando-se nas mãos e nos joelhos. Peso máximo da criança: 9 kg.

Utilize o produto apenas sobre superfícies firmes, horizontais e secas.

NÃO deixe outras crianças brincar sem supervisão perto da alcofa.

NÃO utilize a alcofa se alguma peça estiver partida, desgastada ou em falta.

Utilize apenas peças fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.

Tenha atenção ao risco de fogo ou a outras fontes de calor intenso nas proximidades da alcofa, como aquecedores elétricos, lareiras a gás, etc.

A pega e a parte inferior do carrinho de bebê devem ser inspecionadas regularmente, procurando sinais de danos e desgaste.

NÃO utilize nem adicione outro colchão além do fornecido pelo fabricante.

Este produto não se destina a ser utilizado durante longo período de sono.

NUNCA deixe a criança sem supervisão.

NUNCA utilize este produto num suporte.

Durante a utilização da alcofa, a cabeça da criança nunca deve ficar numa posição inferior ao corpo da criança.

Antes de transportar ou levantar o produto, certifique-se de que a pega está na posição correta de utilização.

Este produto é indicado apenas para crianças que não são capazes de se sentar sozinhas.

NÃO coloque a alcofa próxima de chamas vivas ou outra fonte de calor intenso.

NÃO utilize ou adicione outro colchão além do fornecido ou recomendado pelos fabricantes.

### CUIDADO E MANUTENÇÃO

Limpe a estrutura, peças de plástico e o tecido com um pano humedecido sem utilizar produtos abrasivos ou lixívia. Não utilize lubrificantes de silicone, pois os mesmos atraem sujidade e gordura. Não armazene a alcofa num local húmido.

Para garantir uma utilização duradoura, limpe este produto com um pano macio e absorvente após a utilização em tempo chuvoso e antes de o armazenar.

Consulte as instruções de lavagem e secagem nas etiquetas afixadas na capa de tecido.

É normal que o tecido exiba cores desvanecidas devido à luz solar e que apresente desgaste após um longo período de utilização, mesmo quando utilizado de forma normal.

Por motivos de segurança, utilize apenas peças Graco®.

Verifique regularmente se tudo funciona corretamente. Se alguma peça estiver rasgada, partida ou em falta, interrompa a utilização deste produto.

### Lista de componentes

**A** Estrutura da alcofa

**B** Capa da alcofa

**C** Capa de tecido acolchoado do colchão

## Montagem do produto

### Montar a alcofa

Ver imagens 1 - 6

- Verifique se os 2 suportes de apoio estão corretamente encaixados. 2  
Para desencaixar os suportes, consulte a imagem 2 - 1
- Para abrir a cobertura, puxe-a para a frente 3 - 2 enquanto pressiona os botões de ambos os lados. 3 - 1
- Utilize sempre o colchão quando utilizar a alcofa.
- A capa do colchão é fácil de remover para lavar.
- Coloque a capa na alcofa e, em seguida, prenda os velcros na alcofa. 5
- Utilizar a capa no inverno para proporcionar ao bebê um ambiente mais quente e confortável.
- A ilustração apresenta a alcofa totalmente montada 6  
Para desmontar a alcofa, basta executar os passos indicados acima na ordem inversa.

## Utilização do produto

### Para utilizar a alcofa no carrinho de bebê Graco Near2Me DLX

Ver imagens 7 - 9

Quando utilizar o carrinho Graco Near2Me DLX, consulte as instruções apresentadas em seguida.

- Se tiver algum problema ao utilizar a alcofa, consulte o manual de instruções da mesma.
- Não utilize o produto se a cabeça do bebê estiver mais baixa do que os pés depois de encaixar a alcofa no carrinho.
- Utilize sempre o colchão quando utilizar a alcofa.
- Não dobre o carrinho de bebê quando encaixar a alcofa.
- Pressione a alcofa até ouvir um clique para se certificar de que a mesma está encaixada. 7
- O som de um clique indica que a alcofa está corretamente montada. 8

Remover a alcofa

- Pressione os botões de desencaixe de ambos os lados da alcofa 9 - 1 e, em seguida, levante-a. 9 - 2

### Retirar a capa de tecido

Ver imagens 10 - 13

Para instalar novamente as capas de tecido acolchoado da alcofa, siga os passos acima em ordem inversa 13 - 10.

## PL **OSTRZEŻENIE**

Zgodność z EN 14662014/AC:2015.

### **WAŻNE - ZACHOWAĆ PODRĘCZNIK DO PRZYSZŁEGO WYKORZYSTANIA.**

### **NIEPRZESTRZEGANIE TYCH INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ NARAŻENIE BEZPIECZEŃSTWA TWOJEGO DZIECKA.**

Gondola wózka nadaje się wyłącznie dla dziecka, które nie może usiąść bez pomocy, wywraca się i nie może raczkować na własnych rękach i kolanach. Maksymalna masa dziecka: 9 kg

Produkt należy umieszczać wyłącznie na twardych płaskich i suchych powierzchniach.

NIE WOLNO pozwalać innym dzieciom bawić się bez nadzoru w pobliżu gondoli wózka.

NIE WOLNO korzystać z gondoli wózka, kiedy którakolwiek część jest uszkodzona, rozerwana lub jej brakuje.

Używać należy wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zatwierdzonych przez producenta.

Miej świadomość ryzyka stwarzanego przez otwarty ogień oraz inne źródła silnego ciepła takie jak kominki elektryczne, kominki gazowe itp., znajdujące się w pobliżu gondoli wózka.

Uchwyt i dno gondoli wózka należy regularnie sprawdzać pod kątem śladów uszkodzenia i zużycia.

NIE WOLNO używać ani dodawać żadnego materaca innego niż dostarczony przez producenta.

Produktu nie wolno używać do długotrwałego spania.

NIGDY nie należy zostawiać dziecka bez nadzoru. Dziecko powinno być zawsze widoczne.

NIGDY nie wolno korzystać z tego produktu na stojaku.

Główka dziecka w gondoli wózka nigdy nie powinna znajdować się poniżej ciała dziecka.

Przed przenoszeniem lub podnoszeniem upewnij się, czy uchwyt jest w prawidłowej pozycji użytkowania.

Ten produkt jest odpowiedni wyłącznie dla dziecka, które nie potrafi siadać bez pomocy.

NIE WOLNO umieszczać gondoli wózka w pobliżu otwartego ognia lub innych silnych źródeł ciepła.

NIE WOLNO używać ani dodawać innych materacy na górze materaca dostarczanego z fotelikiem lub zalecanego przez producenta.

### **PIEŁĘGNACJA I KONSERWACJA**

Oczyszczyć ramę, części plastikowe i tkaninę wilgotną szmatką, ale nie stosować środków ściernych ani wybielających. Nie stosować smarów silikonowych ponieważ przyciągają one zanieczyszczenia i bród. Nie wolno przechowywać gondoli wózka w wilgotnym miejscu.

W celu zapewnienia długiej żywotności, wycierać produkt miękką chłonną ściereczką po każdej deszczowej pogodzie i przed przechowaniem.

Instrukcja prania i suszenia elementów miękkich znajduje się na etykiecie dotyczącej konserwacji.

Normalne jest blaknięcie tkaniny pod wpływem światła słonecznego oraz obecność śladów zużycia i rozerwań po długim okresie użytkowania, nawet podczas normalnego użytkowania.

Z względów bezpieczeństwa należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych Graco®.

Regularnie sprawdzać, czy wszystko działa prawidłowo. Jeśli któraś z części jest rozerwana, złamana lub jej brakuje, należy zaprzestać korzystania z produktu.

### **Wykaz części**

**A** Rama gondoli wózka

**B** Osłona gondoli wózka

**C** Materacyk

## **Konfiguracja produktu**

### **Rozkładanie gondoli wózka**

Patrz rysunki 1 - 6

- Sprawdź, czy 2 wsporniki podtrzymujące są prawidłowo zamocowane. 2  
W celu zwolnienia wsporników podtrzymujących, sprawdź rysunek 2 - 1
- Aby otworzyć daszek, pociągnij daszek do przodu 3 - 2, jednocześnie naciskając przyciski po obu stronach. 3 - 1
- Podczas korzystania z gondoli należy zawsze używać materac.
- Pokrowiec na materac można łatwo zdjąć do prania.
- Załóż narzutę na gondolę, a następnie przymocuj rzepy do gondoli. 5
- Narzutę należy używać zimą, aby zapewnić dziecku ciepło i wygodę

podczas snu.

- Całkowicie zmontowana gondola jest pokazana na ilustracji 6  
Aby zdemontować gondolę, wystarczy odwrócić powyższe kroki.

## **Korzystanie z produktu**

### **Aby używać gondoli na wózku Graco Near2Me DLX**

Patrz ilustracje 7 - 9

W przypadku korzystania z wózka Graco Near2Me DLX należy sprawdzić poniższe instrukcje.

- W przypadku problemów dotyczących używania gondoli, należy sprawdzić jej instrukcję.
- Produktu nie należy używać, gdy po założeniu gondoli, głowa dziecka znajduje się niżej niż stopy.
- Podczas korzystania z gondoli należy zawsze używać materac.
- Nie należy składać wózka, gdy jest założona gondola.
- Gondolę należy włożyć bezpośrednio w dół, aż do jej zatrzaśnięcia na miejscu. 7
- Dźwięk kliknięcia oznacza, że gondola została całkowicie założona. 8

Zdejmowanie gondoli

- Naciśnij przyciski zwalniające po obu stronach gondoli 9 - 1, a następnie podnieś ją do góry. 9 - 2

### **Odłączanie miękkich elementów**

Patrz rysunki 10 - 13

Aby ponownie zamontować miękkie elementy gondoli wózka, wykonaj podane czynności w kolejności odwrotnej 13 - 10.

## **CZ** **UPOZORNĚNÍ**

Splňuje normu  
EN 1466: 2014/ AC:2015.

### **DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ - USCHOVEJTE SI TENTO NÁVOD PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ**

**V PŘÍPADĚ NEDODRŽENÍ TĚCHTO  
POKYNŮ MŮŽE DOJÍT K OHROŽENÍ  
BEZPEČNOSTI VAŠEHO DÍTĚTE.**

Tato přenosná postýlka je vhodná pouze pro děti, které nedokážou sedět bez pomoci, přetočit se a zvednout se samy na ruku a kolenou. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg.

Používejte pouze na pevném, rovném a suchém povrchu.

ZABRAŇTE, aby si v blízkosti hlubokého lůžka hrály děti bez dozoru.

Přenosnou postýlku NEPOUŽÍVEJTE, pokud je některá její součást poškozená, roztržená nebo chybí.

Používejte pouze náhradní součásti dodávané nebo schválené výrobcem.

Pozor na nebezpečí otevřeného ohně a dalších zdrojů silného žáru, například elektrických stojanových topidel, plynových krbů atd. v těsné blízkosti tohoto hlubokého lůžka.

Pravidelně kontrolujte, zda není poškozená nebo opotřebovaná rukojeť a spodní strana postýlky.

NEPOUŽÍVEJTE ani nepřidávejte jinou matraci, než byla dodána výrobcem.

Tento výrobek není určen pro dlouhodobé spaní.

Své dítě V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ neponechávejte bez dozoru. Mějte své dítě vždy na očích.

Tento výrobek V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nepoužívejte na stojanu.

Hlava dítěte v hluboké korbě se v žádném případě nesmí nacházet níže, než tělo dítěte.

Před přenášením nebo zvedáním zkontrolujte, zda se držadlo nachází ve správné poloze pro použití.

Tento výrobek je vhodný pouze pro dítě, které nedokáže sedět bez pomoci.

NEPOKLÁDEJTE přenosnou postýlku do blízkosti otevřeného ohně nebo jiných zdrojů silného tepla.

NEPOUŽÍVEJTE ani nepřidávejte jinou matraci na matraci poskytnutou nebo doporučenou výrobcem.

### **PÉČE A ÚDRŽBA**

Rám, plastové části a potah můžete čistit vlhkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky ani bělidlo.

Nepoužívejte silikonová maziva, která přitahují prach a nečistoty. Přenosnou část kočárku neskladujte na vlhkém místě.

Aby byla zajištěna dlouhá životnost, po používání v deštivém počasí a před uložením otřete kočárek měkkým savým hadříkem.

Pokyny pro praní a sušení jsou uvedeny na štítcích s pokyny pro péči a údržbu, které jsou připevněny na textilních částech.

Je normální, že barva potahu časem vybledne a opotřebovuje se v důsledku praní a/nebo slunečního záření, a to i při běžném používání.

Z bezpečnostních důvodů použijte jen náhradní díly Graco®.

Pravidelně kontrolujte, zda vše funguje správně. Pokud se některá část nosítka roztrhne, praskne nebo se ztratí, přestaňte produkt používat.

## **Seznam částí**

**A** Rám cestovní postýlky

**B** Kryt cestovní postýlky

**C** Matracová podložka

## **Sestavení produktu**

### **Pokyny pro sestavení cestovní postýlky**

**Viz obrázky 1 - 6**

- Zkontrolujte, zda jsou 2 opěrné držáky správně upevněny. **2**

Chcete-li opěrné držáky uvolnit, viz obrázek **2** - 1

- Chcete-li otevřít stříšku, stáhněte ji dopředu **3** - 2 a zároveň stiskněte tlačítka na obou stranách. **3** - 1
  - S hlubokou korbou vždy používejte matraci.
  - Potah matrace lze snadno sejmout a vyprat.
  - Vložte potah lůžka do hluboké korby a potom zapněte suché zipy na hluboké korbě. **5**
  - Potah lůžka používejte v zimě, aby mělo dítě teplejší a pohodlnější prostředí pro spánek.
  - Zcela sestavená hluboká korba je zobrazena na obrázku **6**
- Při snímání hluboké korby postupujte podle výše uvedených kroků v opačném pořadí.

## **Používání produktu**

### **Použití hluboké korby na kočárku Graco Near2Me DLX**

**Viz obrázky 7 - 9**

Při použití s kočárkem Graco Near2Me DLX si prosím přečtěte následující pokyny.

- Máte-li problémy s použitím hluboké korby, přečtěte si prosím příslušný návod k použití.
- Nepoužívejte produkt, pokud je hlava dítěte po připevnění hluboké korby níže, než nohy.
- S hlubokou korbou vždy používejte matraci.
- Nerozkládejte kočárek s nasazenou hlubokou korbou.
- Umístěte hlubokou korbu přímo dolů tak, aby zacvaklo na místo. **7**
- „Cvaknutí“ znamená, že je hluboká korba zcela připevněna. **8**

Sejmutí hluboké korby

- Stiskněte uvolňovací tlačítka na obou stranách hluboké korby **9** - 1 a potom ji zvedněte. **9** - 2

### **Sejmutí látkových částí**

**Viz obrázky 10 - 13**

Při opětovném sestavení měkkých součástí postýlky provádějte výše uvedené kroky v opačném pořadí **13** - **10**.

## SK VÝSTRAHA

Spĺňa požiadavky normy  
STN EN 1466:2014/AC:2015.

### DÔLEŽITÉ - UCHOVAJTE TIETO POKYNY PRE NESKORŠIE POUŽITIE.

AK NEBUDETE DODRŽIAVAŤ TIETO  
POKYNY, MÔŽE TO MAŤ VPLYV NA  
BEZPEČNOSŤ VÁŠHO DIEŤAŤA.

Táto prenosná postieľka je vhodná len  
pre dieťa, ktoré nedokáže sedieť bez  
pomoci, prevrátiť sa a nedokáže sa  
vytlačiť na ruky a kolená. Maximálna  
hmotnosť dieťaťa: 9kg.

Používajte len na pevnej, vodorovnej a  
suchej ploche.

NENECHÁVAJTE iné deti hrať sa bez  
dozoru v blízkosti prenosnej postieľky.

NEPOUŽÍVAJTE, ak sú akékoľvek  
časti prenosnej postieľky zlomené,  
roztrhané alebo chýbajú.

Používajte len náhradné diely dodané  
alebo schválené výrobcom.

Buďte si vedomí rizika otvoreného  
ohňa a iného zdroja intenzívneho  
tepla, ako napríklad elektrické a  
plynové krby v blízkosti prenosnej  
postieľky.

Pravidelne sa musí kontrolovať, či  
rukoväť a spodná časť prenosnej  
postieľky nenesú známky poškodenia  
a opotrebovania.

NEPOUŽÍVAJTE ani nepridávajte žiadny  
iný matrac ako ten, ktorý bol dodaný  
výrobcom.

Tento výrobok sa nesmie používať na  
dlhodobé spanie.

NIKDY nenechajte svoje dieťa bez  
dozoru. Vždy majte svoje dieťa na  
dohľad.

NIKDY nepoužívajte tento výrobok na

stojane.

Hlava dieťaťa v prenosnej postieľke  
nesmie byť nikdy nižšie ako telo  
dieťaťa.

Pred nesením alebo zdvíhaním sa  
uistite, že je rukoväť v správnej polohe  
používania.

Tento výrobok je vhodný len pre dieťa,  
ktoré nedokáže samo sedieť.

NEUMIESTŇUJTE prenosnú postieľku  
do blízkosti otvoreného ohňa ani  
iného zdroja silného tepla.

NEPOUŽÍVAJTE ani nepridávajte iný  
matrac na vrch matrace dodaný alebo  
odporúčany výrobcami.

### STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Očistite rám, plastové časti a textil  
vlhkou handričkou, ale nepoužívajte  
brúsne čistiace prostriedky ani bielicidlo.  
Nepoužívajte silikónové mazivá,  
pretože viažu na seba nečistoty a  
špinu. Neskladujte prenosnú postieľku  
na vlhkom mieste.

Aby ste zaistili dlhodobé používanie,  
po použití v daždivom počasí a pred  
uskladnením utrite tento výrobok  
mäkkou absorpčnou handričkou.

Pozrite si štítky s návodom na  
ošetrovanie, ktoré sú pripevnené k  
mäkkým textíliám, a kde sú uvedené  
pokyny na umývanie a sušenie.

Je normálne, že sa farba textilu zmení  
pôsobením slnečného žiarenia a po  
dlhom používaní bude vykazovať  
opotrebovanie aj pri normálnom  
používaní.

Z bezpečnostných dôvodov používajte  
len náhradné diely od spoločnosti  
Graco®.

Pravidelne kontrolujte, či všetko

funguje ako má. Ak sú ktorékoľvek  
časti roztrhnuté, zlomené alebo  
chýbajú, prestaňte tento výrobok  
používať.

### Zoznam jednotlivých častí

**A** Rám prenosnej postieľky

**B** Kryt prenosnej postieľky

**C** Čalúnenie matrace

## Zostavenie výrobku

### Zostavenie prenosnej postieľky

Pozrite si obrázky 1 - 6

- Skontrolujte, či sú 2 podperné držiaky  
správne upevnené. 2  
Ak chcete uvoľniť podperné držiaky,  
pozrite si obrázok 2 - 1
- Ak chcete roziahnuť plátenú striešku,  
potiahnite ju smerom dopredu 3 - 2  
a súčasne stlačte tlačidlá na oboch  
stranách. 3 - 1
- Pri používaní prenosnej postieľky vždy  
používajte matrac.
- Poťah matrace sa dá ľahko vybrať na  
účely prania.
- Vložte prikrývku do prenosnej postieľky  
a potom pripevnite suchý zips na  
prenosnú postieľku. 5
- Používanie prikrývky v zime  
na poskytnutie teplejšieho a  
pohodnejšieho prostredia bábätku na  
spánok.
- Úplne zostavená prenosná postieľka je  
zobrazená na obrázku 6  
Na rozloženie prenosnej postieľky  
jednoducho postupujte podľa vyššie  
uvedených krokov v opačnom poradí.

## Používanie výrobku

### Použitie prenosnej postieľky na kočíku Graco Stroller Near2Me DLX

Pozrite si obrázky 7 - 9

Pri použití s kočíkom Graco Stroller  
Near2Me DLX si pozrite nasledujúce  
pokyny.

- Pri akýchkoľvek problémoch s  
používaním prenosnej postieľky si  
pozrite jej návod na použitie.
- Nepoužívajte výrobok, ak je hlava  
dieťaťa po pripevnení prenosnej  
postieľky nižšie ako nohy.
- Pri používaní prenosnej postieľky vždy  
používajte matrac.
- Pri pripevňovaní prenosnej postieľky  
neskladajte kočík.
- Zatlačte prenosnú postieľku priamo  
nadol, kým nezacvakne do adaptérov.  
7
- Zvuk „cvaknutia“ znamená, že je  
prenosná postieľka úplne zostavená. 8

Odmontovanie prenosnej postieľky

- Stlačte uvoľňovacie tlačidlá na oboch  
stranách prenosnej postieľky 9 - 1 a  
potom ju zdvihnite nahor. 9 - 2

### Odpojenie mäkkých textílií

Pozrite si obrázky 10 - 13

AK chcete znova zostaviť mäkké textílie  
prenosnej postieľky, postupujte podľa  
vyššie uvedených krokov 13 - 10 v  
opačnom poradí.

## HR **UPOZORENJE**

Usklađeno s EN 1466:2014/AC:2015.

### **VAŽNO - SAČUVAJTE OVE UPUTE ZA BUDUĆU UPORABU.**

**SIGURNOST VAŠEG DJETETA MOŽE BITI UGROŽENA AKO SE NE PRIDRŽAVATE OVIH UPUTA.**

NIKAD ne koristite ovaj proizvod na stalku.

Ova košara za bebu je prikladna samo za dijete koje ne može samostalno sjediti, prekrenuti se i ne može se odgurnuti i držati na svojim ručicama i koljenima. Maksimalna težina djeteta: 9 kg.

Koristite isključivo na čvrstoj, vodoravnoj, glatkoj i suhoj površini.

NE DOPUSTITE ostaloj djeci da se bez nadzora igraju blizu košare za bebu.

NE KORISTITE ako je bilo koji dio košare za bebu slomljen, poderan ili nedostaje.

Koristite isključivo zamjenske dijelove koje isporučuje ili je odobrio proizvođač.

Pazite na opasnost od otvorene vatre i drugih jakih izvora topline poput električnih grijalica, plinskih grijalica i sl. u blizini košare za bebu.

Ručku i dno košare za bebu treba redovito provjeravati kako bi se uočili znakovi oštećenja i istrošenosti.

Koristite samo madrac koji se prodaje uz ovaj dječji krevetić, ne dodajte drugi madrac na postojeći.

Proizvod nije namijenjen za dugotrajno spavanje.

NIKAD ne ostavljajte dijete bez nadzora. Uvijek imajte dijete na vidiku. NIKAD ne koristite ovaj proizvod na

stalku.

Kad stavljate dijete u košaru za bebu pazite da mu je glava na višem položaju od tijela.

Prije nošenja ili podizanja provjerite je li ruka u pravilnom položaju za uporabu.

Ovaj proizvod prikladan je samo za dijete koje ne može samostalno sjediti.

NE STAVLJAJTE košaru za bebu blizu otvorene vatre ili drugog jakog izvora topline.

NE KORISTITE niti nemojte dodati drugi madrac iznad onog kojeg isporučuje ili je preporučio proizvođač.

## **BRIGA I ODRŽAVANJE**

Očistite okvir, plastične dijelove i tkaninu vlažnom krpom, ali nemojte koristiti abrazivna sredstva ili izbjeljivač.

Ne koristite silikonska sredstva za podmazivanja jer će privlačiti prljavštinu i prašinu. Ne skladištite košaru za bebu na vlažnom mjestu.

Kako biste osigurali dugotrajnu uporabu košare za bebu nakon korištenja po kišnom vremenu i prije pohrane obrišite je mekanom, upijajućom krpom.

Pogledajte upute za pranje i sušenje na naljepnicama pričvršćenim na obloge.

Normalno je da nakon duljeg normalnog korištenja tkanina promijeni boju zbog sunčeve svjetlosti te da pokazuje znakova trošenja i habanja.

Radi sigurnosti koristite isključivo originalne Graco® zamjenske dijelove.

Redovito provjeravajte djeluje li sve pravilno. Ako je bilo koji dio istrošen,

slomljen ili nedostaje prestanite koristiti ovaj proizvod.

## **Popis dijelova**

**A** Okvir košare za bebu

**B** Pokrov košare za bebu

**C** Jastuk madraca

## **Postavljanje proizvoda**

### **Za postavljanje košare za bebu**

Pogledajte slike **1** - **6**

- Provjerite jesu li 2 potporna nosača pravilno pričvršćena. **2**  
Za oslobađanje potpornih nosača pogledajte sliku **2** - 1
- Za otvaranje krovica, povucite ga prema prednjoj strani **3** - 2 dok istodobno pritišćete gumb s obje strane. **3** - 1
- Kada koristite košaru za bebu uvijek koristite i njezin madrac.
- Obloga madraca jednostavno se skida radi pranja.
- Stavite prekrivač na košaru za bebu i pričvrstite ga čičak trakom na košaru za bebu. **5**
- Upotreba prekrivača zimi djetetu pruža toplije i ugodnije okruženje za spavanje.
- Potpuno sastavljena košara za bebu prikazana je na slici **6**  
Za rastavljanje košare za bebu, gore navedene postupke izvršite suprotnim redoslijedom.

## **Uporaba proizvoda**

### **Za upotrebu košare za bebu na dječjim kolicima Graco Stroller Near2Me DLX**

Pogledajte slike **7** - **9**

Kada koristite s kolicima Graco Stroller Near2Me DLX, pogledajte sljedeće upute.

- Ako imate bilo kakvih problema povezanih s upotrebom košare za bebu, pogledajte upute za njezinu upotrebu.
- Ne koristite proizvod ako se djetetova glava nalazi niže od stopala kada košaru za bebu pričvrstite na kolica.
- Kada koristite košaru za bebu uvijek koristite i njezin madrac.
- Ne preklapajte dječja kolica dok je na njih postavljena košara za bebu.
- Stavite košaru za bebu izravno prema dolje dok ne klikne u adaptere. **7**
- Zvuk „klik“ znači da je košara za bebu potpuno pravilno i u potpunosti pričvršćena. **8**

Uklanjanje košare za bebu

- Pritisnite gumb za oslobađanje na obje strane košare za bebu **9** - 1, a zatim je podignite. **9** - 2

### **Skidanje obloga i mekih dijelova**

Pogledajte slike **10** - **13**

Za ponovno postavljanje obloga i mekih dijelova košare za bebu slijedite gore navedene korake obrnutim redoslijedom **13** - **10**.

## SR WARNING

U saglasnosti sa standardom EN 1466:2014/AC:2015.

**VAŽNO – ZADRŽITE OVA UPUTSTVA ZA BUDUĆU UPOTREBU BEZBEDNOST VAŠEG DETETA MOŽE BITI UGROŽENA AKO NE PRATITE OVA UPUTSTVA.**

Ova nosiljka je pogodna samo za dete koje ne može samo da sedi, niti da se prevrne ni da se samo podigne na ruke i kolena. Maksimalna težina deteta: 9 kg.

Koristite samo na čvrstoj, horizontalnoj ravnoj i suvoj površini.

NE dozvolite da se druga deca igraju u blizini nosiljke bez nadzora.

NE koristite ako je bilo koji deo nosiljke polomljen, pocepan ili nedostaje.

Koristite samo zamenske delove koje je obezbedio ili odobrio proizvođač.

Imajte u vidu rizik od otvorenog plamena i drugih izvora jake toplote u blizini nosiljke kao što su plamen od električne grejalice, plamen od gasa itd.

Potrebno je redovno proveravati da li na dršci i donjem delu nosiljke postoje znaci oštećenja i pohabanosti.

NEPOUŽIVAJTE ani ne pridavajte žiadny iný matrac ako ten, ktorý bol dodaný výrobcom.

Ovaj proizvod nije predviđen za spavanje tokom dugog vremenskog perioda.

NIKADA ne ostavljajte dete bez nadzora. Uvek držite dete u vidokrugu.

NIKADA ne koristite ovaj proizvod na postolju.

Glava deteta u nosiljci nikada ne sme

da bude u položaju nižem od tela deteta.

Pre nošenja ili podizanja, uverite se da je drška u pravilnom položaju za upotrebu.

Ovaj proizvod je pogodan samo za dete koje ne može samo da sedi.

NE stavljajte nosiljku u blizinu otvorenog plamena ili drugog izvora jake toplote.

NE koristite i ne dodavajte još jedan madrac povrhnog kojeg su obezbedili ili preporučili proizvođači.

## BRIGA I ODRŽAVANJE

Očistite ram, plastične delove i tkaninu pomoću pokvašene krpe, ali ne koristite abrazivna sredstva niti izbeljivače. Ne koristite silikonske lubrikante jer privlače prašinu i prljavštinu. Ne skladištite nosiljku na vlažnom mestu.

Da biste obezbedili dugo korišćenje, posle upotrebe po kišnom vremenu, a pre skladištenja obrišite ovaj proizvod mekom, upijajućom krpom.

Pogledajte oznake za održavanje proizvoda koje su prikačene na mekim dodacima za uputstva o pranju i sušenju.

Normalno je da se boja tkanine promeni usled uticaja sunčevih zraka i da se na tkanini mogu naći znaci habanja posle dugog perioda upotrebe, čak i kada se normalno koristi.

Iz razloga bezbednosti, koristite samo Graco® zamenske delove.

Redovno proveravajte da li sve funkcioniše na pravilan način. Ako je bilo koji deo pocepan, polomljen ili

nedostaje, prekinete da koristite ovaj proizvod.

## Lista delova

- A** Ram nosiljke
- B** Pokrivač nosiljke
- C** Madrac

## Podešavanje proizvoda

### Za montažu nosiljke

Pogledajte slike **1** - **6**

- Proverite da li su 2 potpore pravilno fiksirane. **2**  
Da biste otpustili potpore, pogledajte sliku **2** – 1
- Da biste otvorili tendu, povucite tendu prema prednjem delu **3** – 2 i istovremeno pritisnite dugmad sa obe strane. **3** – 1
- Uvek koristite madrac kada koristite nosiljku.
- Pokrivač madraca se može lako ukloniti radi pranja.
- Stavite pokrivač u nosiljku, a zatim prikačite čičak-trake na nosiljku. **5**
- Koristite pokrivač tokom zime da bebi pružite toplije i udobnije okruženje za spavanje.
- Potpuno montirana nosiljka je prikazana pod brojem **6**  
Da biste rastavili nosiljku, samo pratite gore navedene korake u obrnutom redosledu.

## Upotreba proizvoda

### Za korišćenje nosiljke na kolicima Graco Stroller Near2Me DLX

Pogledajte slike **7** - **9**

Kada koristite s kolicima Graco Stroller Near2Me DLX, pogledajte sledeća uputstva.

- Ako budete imali bilo koji problem pri korišćenju nosiljke, pogledajte njeno uputstvo za upotrebu.
  - Ne koristite ovaj proizvod kada je bebina glava niža od stopala nakon što se nosiljka pričvrsti.
  - Uvek koristite madrac kada koristite nosiljku.
  - Ne sklapajte kolica kada je prikačena nosiljka.
  - Postavite nosiljku direktno ispod tako da klikne u adapterima. **7**
  - Zvuk klika znači da je nosiljka pravilno montirana. **8**
- Uklanjanje nosiljke
- Pritisnite dugmad za otpuštanje sa obe strane nosiljke **9** – 1 i zatim je podignite nagore. **9** – 2

### Uklanjanje mekih dodataka

Pogledajte slike **10** - **13**

Da biste ponovo sastavili meke dodatke nosiljke, pratite gorenavedene korake u obrnutom redosledu **13** - **10**.

## SL **⚠ OPOZORILO**

Ustreza standardu  
EN 1466:2014/AC:2015.

### **POMEMBNO – NAVODILA SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO**

#### **Z NEUPOŠTEVANJEM TEH NAVODIL LAHKO OGROZITE VARNOST SVOJEGA OTROKA.**

Ta prenosna posteljnica je primerna le za otroka, ki ne more sedeti brez opore, se ne more prevaliti in se ne more dvigniti na roke in kolena. Največja teža otroka: 9 kg.

Uporabljajte le na trdi, ravni in suhi podlagi.

NE dovolite, da se drugi otroci igrajo v bližini prenosne posteljnice brez nadzora.

Prenosne posteljnice NE uporabljajte, če je kateri koli del poškodovan, raztrgan ali manjka.

Uporabljajte le nadomestne dele, ki jih je dobavil ali odobril proizvajalec.

Zavedajte se nevarnosti odprtega plamena in drugih virov močne vročine, kot so električni in plinski grelci itd., v bližini prenosne posteljnice.

Ročaj in dno prenosne posteljnice redno preverjajte za znake poškodb in obrabe.

Uporabljajte le vzmetnico, ki se prodaja skupaj s posteljico, nanjo pa ne polagajte še ene vzmetnice.

Tega izdelek ne smete uporabljati za daljši spanec.

Otroka NIKOLI ne pustite brez nadzora. Vedno ga imejte na očeh.

Tega izdelek NIKOLI ne uporabljajte na stojalu.

Otrokova glava ne sme biti v prenosni posteljici nikoli nižje od otrokovega telesa.

Pred nošenjem ali dvigovanjem se prepričajte, da je ročaj v pravilnem položaju za uporabo.

Ta izdelek je primeren samo za otroka, ki ne more brez pomoči sedeti pokonci.

Prenosne posteljnice NE postavljajte v bližino odprtega plamena ali drugih virov vročine.

NE uporabljajte oziroma dodajajte še ene vzmetnice na vzmetnico, ki jo je zagotovil ali priporočil proizvajalec.

### **NEGA IN VZDRŽEVANJE**

Okvir, plastične dele in tekstil čistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte abrazivnih sredstev ali belila. Ne uporabljajte silikonskih maziv, saj se bo na njih prijela umazanija. Prenosne posteljnice ne shranjujte v vlažnem prostoru.

Za zagotavljanje dolgotrajne uporabe izdelek po uporabi v dežju in pred shranjevanjem obrišite z mehko in vpojno krpo.

Za navodila glede pranja in sušenja mehkih delov glejte oznako za vzdrževanje na mehkih delih.

Čisto običajno je, da tudi ob normalni uporabi tkanina spremeni barvo zaradi izpostavljenosti sončni svetlobi in da se po daljši uporabi pokažejo znaki obrabe.

Iz varnostnih razlogov uporabljajte samo nadomestne dele Graco®.

Redno preverjajte, ali vsi deli delujejo pravilno. Izdelek neahajte uporabljati, če je kateri od delov strgan, zlomljen ali manjka.

## **Seznam delov**

- A** Okvir prenosne posteljnice
- B** Pokrivalo prenosne posteljnice
- C** Vzmetnica

## **Priprava izdelka**

### **Sestavljanje prenosne posteljnice**

Glejte slike **1** - **6**

- Preverite, ali sta 2 podporna nosilca pravilno nameščena. **2**  
Za sprostitev podpornih nosilcev glejte sliko **2**-1.
- Če želite strehico odpreti, jo povlecite proti sprednjemu delu **3**-2, medtem ko pritiskate na gumba na obeh straneh. **3**-1
- Kadar uporabljate košaro za voziček, vedno uporabljate vzmetnico.
- Prevleko vzmetnice lahko preprosto odstranite, da jo operete.
- Na košaro za voziček namestite prevleko za košaro, nato pa jo pritrдите s kaveljčkom in zankami. **5**
- S prevleko za košaro pozimi poskrbite za toplejše in udobnejše okolje za spanje dojenčka.
- Povsem sestavljena košara za voziček je prikazana na sliki **6**.  
Za odstranitev košare za voziček ponovite zgornje korake v obratnem vrstnem redu.

## **Uporaba izdelka**

### **Za uporabo košare na vozičkih Graco, model Near2Me DLX**

Glejte slike **7** - **9**

Kadar jo uporabljate z modelom Near2Me DLX, upoštevajte naslednja navodila.

- Če imate težave pri uporabi košare za voziček, glejte navodila za uporabo.
- Izdelek ne uporabljajte, če je dojenčkova glava nižje od nog, potem ko namestite košaro za voziček.
- Kadar uporabljate košaro za voziček, vedno uporabljate vzmetnico.
- Kadar je košara za voziček nameščena, otroškega vozička ne zlagajte.
- Košaro za voziček potisnite navzdol, da se zaskoči v adapterje. **7**
- Slišen klik pomeni, da je košara za voziček povsem sestavljena. **8**

Odstranjevanje košare za voziček

- Pritisnite sprostivna gumba na obeh straneh košare za voziček **9**-1, nato pa jo dvignite. **9** - 2

### **Odstranjevanje mehkih delov**

Glejte slike **10** - **13**

Za ponovno sestavljanje mehkih delov prenosne posteljnice, sledite zgornjim korakom v obratnem vrstnem redu **13** - **10**.



## **RU** **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

Соответствует требованиям стандарта EN 1466:2014/AC:2015.

**ВАЖНО! Сохраните настоящее руководство для использования в будущем.**

**НЕСОБЛЮДЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ МОЖЕТ ПОСТАВИТЬ ПОД УГРОЗУ БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА.**

Переносная люлька предназначена только для тех детей, которые не могут самостоятельно сидеть, переворачиваться и вставать на четвереньки. Максимальный вес ребенка: 9 кг.

Разрешается установка на твердой ровной горизонтальной и сухой поверхности.

НЕ РАЗРЕШАЙТЕ другим детям играть без присмотра возле переносной люльки.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать переносную люльку, если любая из ее деталей сломана, разорвана или отсутствует.

Разрешается использовать только те запасные части, которые поставляются или рекомендованы изготовителем данного изделия.

Помните об опасности, которую представляют открытое пламя и другие источники интенсивного тепла, например электрические плиты, газовые плиты и т.п., если они находятся в непосредственной близости от переносной люльки.

Рукоятку в нижней части переносной люльки следует регулярно осматривать на наличие признаков повреждения и износа.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать и

укладывать в люльку матрасы помимо того, который поставляется изготовителем.

Данное устройство не предназначено для длительного сна.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять ребенка без присмотра. Всегда следите за ребенком.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ установка данного изделия на подставку.

Голова ребенка в переносной люльке не должна располагаться ниже его тела.

Перед тем, как переносить или поднимать, убедитесь, что рукоятка находится в правильном положении для эксплуатации.

Данное изделие предназначено только для тех детей, которые не могут самостоятельно сидеть.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ставить переносную люльку у открытого огня и других источников интенсивного тепла.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать или класть другие матрасы поверх матраса, поставляемого или рекомендованного изготовителем.

### **УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ**

Очистка рамы, пластмассовых и тканевых деталей должна выполняться влажной салфеткой, без использования абразивных моющих средств и отбеливателей. Не рекомендуется использовать силиконовые смазочные материалы, так как к ним прилипает пыль и грязь. Запрещается хранить переносную люльку в сыром месте.

Для обеспечения долгой эксплуатации протирайте изделие

мягкой, впитывающей влагу салфеткой после использования в дождливую погоду и перед тем, как убрать на хранение.

Инструкции по стирке и сушке тканевых деталей приводятся на прикрепленных к ним этикетках по уходу.

Ткань имеет свойство выгорать на солнце, а также изнашиваться в ходе длительной эксплуатации даже при соблюдении всех условий и требований.

В целях безопасности используйте только запчасти Graco®.

Регулярно проверяйте исправность всех компонентов изделия.

Прекратите эксплуатацию изделия, если любой из его компонентов разорван, сломан или отсутствует.

### **Комплектность**

**A** Рама переносной люльки

**B** Накидка переносной люльки

**C** Подкладка матраса

## **Установка изделия**

### **Установка переносной люльки**

См. рисунки **1** - **6**

- Проверьте правильность фиксации 2 опорных креплений. **2**  
Чтобы расстегнуть опорные крепления, см. рис. **2** - 1
- Чтобы разложить козырек, нажмите на кнопки, расположенные с обеих сторон, и потяните козырек вперед **3** - 2. **3** - 1

- Переносную люльку можно использовать только с матрасом.
- Наматрасник легко снимается для стирки.
- Положите в переносную люльку покрывало, а затем застегните застёжки-липучки на переносной люльке. **5**
- Покрывало используется зимой, чтобы согреть ребенка и создать ему комфортные условия для сна.
- Полностью собранная переносная люлька показана на рисунке **6**.  
Чтобы разобрать переносную люльку, выполните указанные шаги в обратном порядке.

## **Эксплуатация изделия**

### **Установка переносной люльки на коляску Graco Stroller Near2Me DLX**

См. рисунки **7** - **9**

При использовании с коляской Graco Stroller Near2Me DLX следуйте приведенным ниже инструкциям.

- В случае возникновения любых проблем при использовании переносной люльки ознакомьтесь с руководством по эксплуатации этой системы.
- Нельзя использовать изделие, если после установки переносной люльки голова ребенка находится ниже ног.
- Переносную люльку можно использовать только с матрасом.
- Не складывайте коляску с установленной переносной люлькой.

- Поставьте переносную люльку и прижмите ее до щелчка. **7**
- При полной сборке переносной люльки слышится характерный "щелчок". **8**

Как снять переносную люльку

- Нажмите на кнопки фиксации с обеих сторон переносной люльки **9** - 1 и поднимите ее кверху. **9** - 2

## Снятие тканевых деталей

См. рисунки **10** - **13**

Чтобы надеть тканевые детали на переносную люльку, выполните приведенные выше действия в обратном порядке **13** - **10**.

## DA ADVARSEL

I overensstemmelse med EN 1466:2014/AC:2015.

### VIGTIGT - GEM DISSE INSTRUKTIONER TIL SENERE BRUG

HVIS DISSE VEJLEDNINGER IKKE FØLGES, KAN DET GÅ UD OVER DIT BARN SIKKERHED.

Denne bæreseng er kun beregnet til et barn, der ikke selv kan sidde op, rulle over, eller skubbe sig selv op op med hænder og knæ. Barnets maksimale vægt: 9 kg.

Må kun bruges på en fast, vandret og tør overflade.

Lad IKKE andre børn lege uden opsyn i nærheden af bæresengen.

Bæresengen må IKKE bruges, hvis nogen af dens dele er ødelagt, revet eller mangler.

Brug kun reservedele, der er leveret eller godkendt af producenten.

Vær opmærksom på risikoen ved åben ild og andre kilder til høj varme, såsom elektriske varmeapparater, gasbrændere, nærheden af bæresengen.

Håndtaget og bunden af bæresengen skal regelmæssigt ses efter for tegn på skader og slid.

Der må IKKE bruges eller lægges en anden madras i babylyften end den, der følger med fra producenten.

Dette produkt er ikke beregnet til at sove i i længere tid.

Sørg for at dit barn altid er indenfor synsvidde.

Dette produkt må ALDRIG bruges på et stativ.

Når barnet ligger i bæresengen, må dets hoved ikke være lavere end kroppen.

Før du bærer eller løfter produktet, skal du sørge for at håndtaget er i den rigtige brugsposition.

Dette produkt er kun egnet til et barn, der ikke kan sidde op uden hjælp.

Placer IKKE bæresengen i nærheden af åben ild eller andre stærke varmekilder.

Læg IKKE en anden madras oven på den medfølgende madras, eller en madras, der er anbefalet af producenterne.

## PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengør rammen, plastdelene og stoffet med en fugtig klud, men brug ikke slibemidler eller blegemiddel. Brug ikke siliciumsmøremidler, da de tiltrækker skidt og snavs. Opbevar ikke bæresengen på et fugtigt sted.

Tør dette produkt af med en blød, absorberende klud efter brug i regnvejre og før opbevaring.

Se vejledninger om vask og tørring på etiketterne vedrørende pleje, der sidder på de bløde dele.

Det er normalt, at farverne på stof falmer fra sollys og viser slid efter lang tids brug, også når det bruges normalt.

Af sikkerhedsmæssige årsager, må du kun bruge reservedele fra Graco®.

Kontroller regelmæssigt, om alt virker ordentligt. Hvis nogle dele er revet, ødelagt eller mangler, skal du holde op med at bruge dette produkt.

## Liste over dele

- A Ramme til bæreseng
- B Tildækning til bæreseng
- C Madraspude

## Samling af produktet

### Sådan opstilles bæresengen

Se billederne 1 - 6

- Se, om de 2 støttebeslag er sat ordentligt på. 2  
For at løsne støttebeslagene, bedes du se billede 2 - 1
- For at åbne kalechen, skal den trækkes mod forenden 3 - 2, samtidig med at du trykker på knapperne på begge sider. 3 - 1
- Brug altid madrassen, når barnesengen bruges.
- Madrasbetrækket kan let tages af og vaskes.
- Læg sengetæppet i barnesengen, og spænd velcrospænderne på barnesengen. 5
- Brug sengetæppet om vinteren, så babyen får et varmere og mere behageligt sovemiljø.
- Den færdigsamlede barneseng er vist som i 6  
For at adskille barnesengen, skal du blot følge trinnene ovenfor.

## Brug af produktet

### Sådan bruges barneseng med en Graco Near2Me DLX klapvogn

Se billederne 7 - 9

Ved brug med en Graco Near2Me DLX klapvogn, bedes du venligst se følgende instruktioner.

- Hvis du har spørgsmål om brug af din bæreseng, bedes du venligst se brugervejledningen til bæresengen.
- Brug ikke produktet, hvis babyens hoved er lavere end fødderne, når bæresengen er sat på.
- Brug altid madrassen, når barnesengen bruges.
- Fold ikke klapvognen sammen, når du sætter bæresengen i.
- Tryk bæresengen nedad, indtil den klikker ind i adapterne. 7
- Et klik betyder, at kalechen er ordentlig sat ordentligt på. 8

Sådan tager du barnesengen ud

- Tryk på udløserknapperne på begge sider af barnesengen 9 - 1, og løft den derefter opad. 9 - 2

### Sådan tages de bløde dele af

Se billederne 10 - 13

Følg nedenstående trin i omvendt rækkefølge, for at sætte de bløde dele på bæresengen igen 13 - 10.

## NO ⚠ ADVARSEL

I samsvar med EN 1466:2014/AC:2015.

### VIKTIG – TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG OPPSLAG

#### DERSOM DU IKKE FØLGER DISSE INSTRUKSJONENE, KAN DET GÅ UT OVER SIKKERHETEN TIL BARNET DITT.

Denne bæresengen er kun egnet for et barn som ikke kan sitte opp uten hjelp, rulle på siden og ikke skyve seg opp på hender og knær. Maksimal vekt på barnet: 9 kg.

Bruk kun på en fast, vannrett og tørr overflate.

IKKE la andre barn leke uten tilsyn nær bæresengen.

IKKE bruk bæresengen hvis noen del er ødelagt, revet eller mangler.

Bruk kun reservedeler som er levert eller godkjent av produsenten.

Vær obs på risikoen for åpen ild og andre kilder til sterk varme som elektriske ilder, gassbluss osv. i nærheten av bæresengen.

Håndtaket og bunnen av bæresengen bør inspiseres regelmessig for tegn på skader og slitasje.

Bruke madrassen som følger med denne barnesengen; ikke legg en ekstra madrass oppå denne.

Produktet skal ikke brukes til langvarig søvn.

ALDRI la barnet ditt være uten tilsyn. Hold alltid barnet ditt i syne.

ALDRI bruk dette produktet på et stativ.

Hodet til barnet i bæresengen skal aldri være lavere enn kroppen til barnet.

Før bæring eller løfting, må du sørge for at håndtaket er i riktig posisjon for bruk.

Dette produktet er kun egnet for barn som ikke kan sitte opp uten hjelp.

IKKE plasser bæresengen i nærheten av en åpen ild eller annen sterk varmekilde.

IKKE bruk eller legg til en annen madrass på toppen av madrassen som leveres eller som er anbefalt av produsentene.

## STELL OG VEDLIKEHOLD

Rengjør rammen, plastdelene og stoffet med en fuktig klut, men ikke bruk skuremidler eller blekemiddel. Ikke bruk silikonsmøring, da det vil tiltrekke smuss og skitt. Ikke oppbevar bæresengen på et fuktig sted.

For å sikre langvarig bruk bør produktet tørkes med en myk, absorberende klut etter bruk i regnvær og før oppbevaring.

Se på vedlikeholdsetikettene som er festet på de myke delene for instruksjoner for vasking og tørking.

Det er normalt at stoffet misfarges av sollys og viser slitasje etter bruk over lang tid, selv ved normal bruk.

Av sikkerhetshensyn må du kun bruke reservedeler fra Graco®.

Kontroller regelmessig at alt fungerer som det skal. Hvis noen del er revnet, ødelagt eller mangler, må du slutte å bruke produktet.

## Deleliste

- A Bæresengramme
- B Bæresengdeksel
- C Madrasspute

## Produktoppsett

### Slik setter du opp bæresengen

Se bilder 1 - 6

- Kontroller at de 2 støttefestene er riktig festet. 2
  - Frigjør monteringsfestene som på bilde 2 - 1
  - For å åpne kalesjen trekker du den mot forsiden 3 - 2 mens du trykker knappene på begge sider. 3 - 1
  - Bruk alltid madrassen når du bruker bæresengen.
  - Madrasstrekket kan enkelt tas av for vask.
  - Legg sengetøyet i bæresengen, og fest borrelåsfestene på bæresengen. 5
  - Bruk sengeteppe om vinteren for å gi barnet et varmere og mer behagelig sovemiljø.
  - Den ferdigmonterte bæresengen vises som 6
- Demonter bæresengen ved å følge trinnene ovenfor i motsatt rekkefølge.

- Hvis du har problemer med å bruke bæresengen, må du se gjeldende instruksjonshåndbøker.
  - Ikke bruk produktet hvis barnets hode er lavere enn føttene når bæresengen er festet.
  - Bruk alltid madrassen når du bruker bæresengen.
  - Ikke brett barnevognen når du fester bæresengen.
  - Trykk bæresengen rett ned til den klikker inn i adapterne. 7
  - Når du hører et klikk, betyr det at bæresengen er ferdig monteret. 8
- Fjerne bæresengen
- Trykk utløserknappene på begge sider av bæresengen 9 - 1, og løft den opp. 9 - 2

### Ta av de myke delene

Se bilder 10 - 13

Følg trinnene ovenfor i omvendt rekkefølge for å sette sammen de myke delene i bæresengen 13 - 10.

## Bruke produktet

### Bruke bæresengen på Graco barnevogn Near2Me DLX

Se bilder 7 - 9

Ved bruk med Graco Stroller Near2Me DLX kan du se følgende instruksjoner.

## SV ⚠ VARNING

Överensstämmer med EN 1466:2014/AC:2015.

### VIKTIGT - SPARA DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA BRUK

#### BARNETS SÄKERHET KAN PÅVERKAS OM DU INTE FÖLJER DESSA INSTRUKTIONER.

Den här babyliften är endast lämplig för ett barn som inte kan sitta upp utan hjälp och det ska inte heller kunna rulla runt eller resa sig med hjälp av sina händer och knän. Barnets maximala vikt: 9kg.

Endast för användning på en fast, horisontellt jämnt och torr yta.

Låt INTE andra barn leka utan uppsikt i närheten av babyliften.

Använd INTE om någon del av babyliften är trasig, sliten eller saknas.

Endast reservdelar som medföljer eller är godkända av tillverkaren ska användas.

Vara medveten om risken med en öppen spis och andra källor med stark värme, såsom värmeelement, gaskaminer etc. i närheten av babyliften.

Handtaget och babyliftens undersida ska inspekteras regelbundet för att se om det finns tecken på skada och slitage.

Använd INTE eller lägg till någon annan madrass än den som tillverkaren tillhandahåller.

Den här produkten får inte användas för långvariga sovperioder.

Lämna ALDRIG barnet utan uppsikt. Ha alltid barnet under uppsikt.

Använd ALDRIG den här produkten på en ställning.

Huvudet på barnet i babyliften ska aldrig vara lägre än barnets kropp.

Innan du bär eller lyfter så var säker på att handtaget är i korrekt läge.

Den här produkten är bara lämplig för ett barn som inte kan sitta upp utan hjälp.

Placera INTE babyliften när öppen låga eller annan källa med stark värme.

Använd INTE eller och lägg inte heller till någon annan madrass ovanpå den madrass som medföljer eller rekommenderas av tillverkarna.

### SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Rengör ram, plast- och tygdelar med en fuktig trasa men använd inte slipmedel eller blekmedel. Använd inte silikonsmjörjmedel eftersom de kan dra åt sig smuts och fett. Förvara inte babyliften i fuktiga utrymmen.

För att säkerställa att långvarig användning, torka av produkten med en mjuk absorberande trasa efter användning i regnigt väder och innan förvaring.

Se skötsletiketterna på mjuka delar för information om tvätt och torkning.

Det är normalt att tyget färgas av solljus och visar slitage efter lång tids användning, även vid normal användning.

Av säkerhetsskäl ska endast Graco®-utbytesdelar användas.

Kontrollera regelbundet att allt fungerar korrekt. Om någon del är sliten, trasig eller saknas, sluta att använda produkten.

## Förteckning över delar

- A Babyliftens ram
- B Babyliftens överdrag
- C Madrassdyna

## Produktinställning

### Montera babyliften

Se bilder 1 - 6

- Kontrollera så att de 2 stödfästena sitter fast ordentligt. 2  
Lossa stödfästen enligt bilden 2 - 1
- Öppna suffletten genom att dra suffletten framåt mot framsidan 3 - 2 under tiden som du trycker på knapparna på båda sidorna. 3 - 1
- Använd alltid madrassen när babyliften används.
- Madrassöverdraget kan lätt tas av och tvättas.
- Placera sängövertäckningen i babyliften och sätt sedan fast kardborrebanden på babyliften 5
- Att använda sängövertäckningen på vintern ger en varmare och mer bekväm sovmiljö för ditt barn.
- Den färdigmonterade babyliften visas i 6  
Ta isär babyliften genom att göra ovan steg i omvänd ordning.

## Produktanvändning

### Använda babyliften på Graco-sittvagnen Near2Me DLX

Se bilder 7 - 9

När den används med Graco-sittvagnen Near2Me DLX ber vi dig läsa följande

instruktioner.

- Om du har några problem med att använda babyliften så läs vänligen bruksanvisningen till den.
  - Använd inte produkten när barnets huvud är placerat lägre än fötterna efter att babyliften satts fast.
  - Använd alltid madrassen när babyliften används.
  - Fäll inte ihop sittvagnen med babyliften på den.
  - Placera babyliften direkt nedåt tills den klickar fast på adaptrarna. 7
  - Ett klickljud innebär att babyliften sitter ordentligt på plats. 8
- Ta bort babyliften
- Tryck på frikopplingsknapparna på båda sidorna om babyliften 9 - 1 och lyft sedan uppåt. 9 - 2

### Borttagning av mjuka delar

Se bilder 10 - 13

Följ ovanstående steg i motsatt ordning för att ta bort babyliftens mjuka delar 13 - 10.

## FI ⚠ VAROITUS

Normin EN 1466:2014/AC:2015 mukainen

### TÄRKEÄÄ - SÄILYÄ NÄMÄ OHJEET TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN.

LAPSESI TURVALLISUUS VOI OLLA UHATTUNA, JOLLET NOUDATA NÄITÄ OHJEITA.

Tämä kantokoppa soveltuu vain lapselle, joka ei pysty istumaan avustamatta, pyörimään ympäri eikä pysty työntämään itseään ylös käsillään ja polvillaan. Lapsen enimmäispaino: 9 kg.

Käytä ainoastaan lujalla, vaakasuoralla ja kuivalla pinnalla.

ÄLÄ anna muiden lasten leikkiä valvomatta lähellä kantokoppaa.

ÄLÄ käytä, jos jokin kantokopan osa on rikki, repeytynyt tai puuttuu.

Käytä ainoastaan valmistajan toimittamia tai hyväksymiä vaihto-osia.

Tiedosta avotulen riski ja muut voimakkaan kuumuuden lähteet, kuten sähkölämmittimet, kaasuliedet jne. kantokopan lähellä.

Kantokopan kädensija ja pohja tulee tutkia säännöllisesti vahingon ja kulumisen merkkien varalta.

Käytä ainoastaan tämän lastensängyn kanssa myytävää patjaa, älä lisää toista patjaa tämän päälle.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu pitkäkestoiseen nukkumiseen.

ÄLÄ KOSKAAN jätä lasta valvomatta.

Pidä lapsi aina näkyvässä.

ÄLÄ KOSKAAN käytä tätä tuotetta jalustalla.

Lapsen pää ei saa koskaan olla kantokopassa alempana kuin lapsen keho.

Varmista ennen kantamista tai nostamista, että kädensija on oikeassa käyttöasennossa.

Tämä tuote soveltuu vain lapselle, joka ei osaa istua ilman avustusta.

ÄLÄ aseta kantokoppaa lähelle avotulta tai muuta voimakasta lämmönlähdettä.

ÄLÄ käytä tai lisää toista patjaa valmistajan toimittaman tai hyväksymän patjan päälle.

### HOITO JA KUNNOSSAPITO

Puhdista kehikko, muovioista ja kangas kostealla liinalla, mutta älä käytä hioivia aineita tai valkaisuainetta. Älä käytä silikonivoiteluaineita, sillä niihin tarttuu likaa ja nokea. ÄLÄ säilytä kantokoppaa kosteassa paikassa.

Varmistaaksesi tuotteen pitkän käyttöiän, pyyhi se pehmeällä, imukykyisellä liinalla sateessa käytön jälkeen ja ennen varastointia.

Katso pehmyttarvikkeisiin kiinniteytyistä hoitotarroista pesu- ja kuivausohjeet.

Kankaan haalistuminen auringonvalon vaikutuksesta ja kulumisen merkit pitkän käytön jälkeen on normaalia, vaikka tuotetta käytettäisiin normaalisti.

Käytä turvallisuussyistä ainoastaan alkuperäisiä Graco®-osia.

Tarkista säännöllisesti, että kaikki toimii oikein. Lopeta tämän tuotteen käyttö, jos mikään osa on revennyt, rikkoutunut tai puuttuu.

## Osaluettelo

- A Kantokopan runko
- B Kantokopan kansi
- C Patja

## Tuotteen asetus

### Kantokopan kokoaminen

Katso kuvat 1 - 6

- Tarkista, että 2 tukikiinnikettä on kiinnitetty oikein. 2  
Irrottaaksesi tukikiinnikkeet, katso kuva 2 - 1
- Kun haluat avata kuomun, vedä kuomua kohti etuosaa 3 - 2 ja paina samalla molemmilla sivuilla olevia painikkeita. 3 - 1
- Käytä aina patjaa kantosänkyä käyttäessäsi.
- Patjan päällinen voidaan irrottaa helposti pesua varten.
- Aseta vuodepeite kantosänkyyn ja kiinnitä sitten kantosängyn koukkukiinnikkeet. 5
- Vuodepiteen käyttö talvella antaa vauvalle lämpimämmän ja mukavamman nukkumisympäristön.
- Täysimittaisesti koottu kantosänky näkyy kuvassa 6  
Kun haluat purkaa kantosängyn, käännä yllä olevat vaiheet päinvastaisiksi.

## Tuotteen käyttö

### Kantosängyn käyttö Graco Stroller Near2Me DLX -rattaila

Katso kuvat 7 - 9

Kun käytät Graco Stroller Near2Me DLX -rattaita, katso seuraavat ohjeet.

- Jos sinulla on ongelmia kantosängyn käytössä, katso niiden omat käyttöohjeet.
  - Älä käytä tuotetta, kun vauvan pää on alempana kuin jalat sen jälkeen, kun kantosänky on kiinnitetty.
  - Käytä aina patjaa kantosänkyä käyttäessäsi.
  - Älä taita rattaita kun kiinnität kantosängyn.
  - Aseta kantosänky suoraan alaspäin, kunnes se napsahtaa sovittimiin. 7
  - Naksahdusääni tarkoittaa, että kantosänky on koottu kokonaan. 8
- Irrota kantosänkö
- Paina vapautuspainikkeita kantosängyn molemmilla puolilla 9 - 1 ja nosta se sitten ylöspäin. 9 - 2

### Irrota pehmyttarvikkeet

Katso kuvat 10 - 13

Kootaksesi kantokopan pehmyttarvikkeet uudelleen, toimi edellä esitettyjen ohjeiden mukaisesti käännetyssä järjestyksessä 13 - 10.

## HU ! FIGYELMEZTETÉS

Megfelel az EN 1466:2014/AC:2015 szabványnak

**FONTOS: TARTSA MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT A JÖVŐBENI HASZNÁLATRA.**

**AMENNYIBEN NEM KÖVETI EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT, EZ BEFOLYÁSOLHATJA A GYEREK BIZTONSÁGÁT.**

Ez a hordozókosár csak olyan gyermek számára megfelelő aki nem tud segítség nélkül ülni, átfordulni és nem tudja magát felnyomni térdre és könyökre. A gyermek maximális súlya: 9kg.

Kizárólag kemény, vízszintes, sima és száraz felületen használja.

NE hagyjon más gyerekeket felügyelet nélkül a hordozó kosár mellett játszani.

NE használja, ha a hordozókosár bármelyik része törött, leszakadt, vagy hiányzik.

Csak a gyártó által jóváhagyott vagy szállított cserealkatrészeket használjon. Ügyeljen arra, hogy a hordozókosár közelében ne legyen nyílt tűz vagy más erős hőforrás, például elektromos hőszigetelő, gázmelegítő stb.

A hordozó kosár fogantyúit és alját időszakosan vizsgálja meg látható sérülések és kopások miatt.

Kizárólag a gyermekágyhoz tartozó matracot használja, és ne tegyen másik matracot erre a matracra.

A termék nem használható hosszú alváásra.

SOHA ne hagyja a gyermekét felügyelet nélkül. Ügyeljen arra, hogy a gyermeke mindig szem előtt legyen.

SOHA ne használja ezt a terméket állványon.

A gyermek feje a hordozó kosárban soha ne legyen lennebb mint a gyermek teste.

Mielőtt felemelné vagy hordozná, győződjön meg, hogy a fogantyú a helyes használati helyzetben van.

Ez a termék csak olyan gyerekeknek megfelelő aki nem tud segítség nélkül felülni.

NE helyezze a hordozót nyílt tűz vagy más erős hőforrás mellé.

NE használjon vagy ne tegyen bele más matracot, mint amit a gyártók ajánlottak vagy szállítottak.

### GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

A keretet, műanyag részeket és szövetet tisztítsa nedves ruhával, de ne használjon súrolót vagy fehérítőt. He használjon szilikonos síkosítót, ez magához vonzza a szennyeződéseket. Ne tárolja a hordozókosarat nedves helyen.

A hosszú idejű használat érdekében törölje le a terméket egy puha, nedvszívó ruhával miután esős időben használta és mielőtt elraktározna.

Olvassa el a puha részekre helyezett karbantartási címkéket a mosási és szárítási utasításokért.

Normális, hogy a szövet elszíneződik a napsütéstől és hosszú idejű használat után használati nyomok látszódnak rajta, normál használat esetén is.

Biztonsági okokból csak Graco® cserealkatrészeket használjon.

Ellenőrizze időszakosan hogy minden megfelelően működik. Ha van olyan része ami eltörött, elhasználódott

vagy hiányzik, ne használja tovább a terméket.

## Alkatrészek listája

- A** Hordozókosár kerete
- B** Hordozókosár borítója
- C** Matrac

## Termék összeállítása

### A hordozókosár összeszerelése

Lásd a képeket 1 - 6

- Kérjük ellenőrizze, hogy a 2 tartó rögzítő helyesen van rögzítve. 2  
A tartó rögzítők kioldásához lásd a képeket 2 - 1
- Az ülés kinyitásához húzza az ülést előre 3 -2 miközben mindkét oldalon nyomja a gombokat. 3 - 1
- A hordozókosár használatakor mindig használjon matracot.
- A matrac huzata könnyen eltávolítható mosáshoz.
- Helyezze az ágytakarót a hordozókosárba, majd akassza be a horgot és húzza át a rögzítőket a hordozókosáron. 5
- Ágytakaró használata télen, hogy a gyerekek melegebb és kényelmesebb alvókörnyezetet biztosítson.
- A teljesen összeszerelt hordozókosarat a 6-es ábra mutatja.

A hordozókosár szétszereléséhez egyszerűen végezze el a lépéseket fordított sorrendben.

## Termék használata

### A Graco Near2Me DLX babakocsin lévő hordozóágy használata

Lásd a képeket 7 - 9

Ha a Graco Near2Me DLX babakocsival használja, kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat.

- Amennyiben problémája adódik a hordozó kosár használatával, kérjük olvassa el ezek kezelési útmutatóját.
- Kérjük, ne használja a terméket, ha a baba feje alacsonyabb, mint a lábak, miután csatlakoztatta a hordozóágyat.
- A hordozókosár használatakor mindig használjon matracot.
- Kérjük ne hajtsa össze a gyerekkocsit, amikor a hordozó kosarat csatolta.
- Helyezze a hordozókosarat közvetlenül alul, amíg helyére kattant. 7
- A kattánós hang azt jelenti a hordozó kosár teljesen össze van szerelve. 8

A hordozó kosár eltávolítása

- Nyomja meg a kioldó gombokat a hordozó kosár mindkét oldalán 9 - 1, majd emelje ki felfele. 9 - 2

### A puha belsők eltávolítása

Lásd a képeket 10 - 13

A puha belsők visszaszereléséhez kövesse a fenti lépéseket fordított sorrendben

13 - 10

## RO ⚠️ ATENȚIE

Respectă cerințele standardului EN 1466:2014/AC:2015.

### IMPORTANT - PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

### SIGURANȚA COPILULUI POATE FI AFECTATĂ DACĂ NU RESPECTAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

Acest pătuț portabil este adecvat doar pentru copii care nu pot sta în fund fără a fi ajutați, nu se pot rostogoli și nu se pot ridica pe cont propriu împingându-se în mâini și genunchi. Greutatea maximă a copilului: 9 kg.

Utilizați doar pe o suprafață orizontală dreaptă, fermă și uscată.

NU permiteți altor copii să se joace lângă pătuțul portabil fără a fi supravegheați.

NU utilizați pătuțul portabil dacă orice parte a acestuia este defectă, ruptă sau lipsește.

Utilizați doar piese de schimb furnizate sau recomandate de către producător.

Țineți cont de faptul că existența unei flăcări deschise sau a altor surse de căldură puternică, precum aparate de încălzire electrice, flăcări de gaz etc., în apropierea pătuțului portabil reprezintă un risc.

Mânerul și partea inferioară a pătuțului portabil trebuie verificate periodic pentru prezența urmelor de deteriorare și de uzură.

NU folosiți și nu adăugați alte saltele decât cea furnizată de producători.

Produsul nu trebuie utilizat pentru dormit pe termen lung.

NU LĂSAȚI NICIODATĂ copilul

nesupravegheat. Copilul trebuie să fie permanent în raza dvs. vizuală.

Înainte de transport sau de ridicare, asigurați-vă că mânerul este în poziția corectă de utilizare.

NU UTILIZAȚI NICIODATĂ acest produs pe un suport.

Capul copilului din pătuțul portabil nu trebuie să stea niciodată mai jos decât corpul copilului.

Acest produs este potrivit numai pentru un copil care nu se poate ridica în picioare fără ajutor.

NU așezați pătuțul portabil în apropierea unei surse de foc deschis sau a altor surse de căldură puternică.

NU folosiți și nu așezați o altă saltea peste salteaua furnizată sau recomandată de către producători.

## ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Curățați cadrul, componentele din plastic și materialul cu o lavetă umedă, însă nu folosiți materiale abrazive sau înălbitor. Nu folosiți lubrifianți pe bază de silicon, deoarece aceștia atrag murdăria și praful. Nu depozitați pătuțul portabil într-un loc umed.

Pentru a vă putea bucura de produsul dvs. cât mai mult timp, ștergeți-l cu o lavetă moale, absorbantă, după ce a fost expus la ploaie și înainte de a-l depozita.

Consultați etichetele de îngrijire de pe părțile moi pentru instrucțiuni referitoare la spălare și uscare.

Decolorarea materialului sub acțiunea razelor solare este firească, iar urmele de uzură după o perioadă lungă de folosire sunt normale, chiar dacă produsul este utilizat conform instrucțiunilor.

Din rațiuni de siguranță, utilizați doar piese de schimb Graco®.

Verificați regulat dacă totul funcționează corespunzător. Dacă identificați orice piese uzate, defecte sau lipsă, întrerupeți utilizarea produsului.

## Lista de piese

**A** Cadrul pătuțului portabil

**B** Husa pătuțului portabil

**C** Saltea

## Instalarea produsului

### Instalarea pătuțului portabil

Consultați imaginile 1 - 6

- Verificați dacă cele 2 suporturi de susținere sunt fixate corect. 2  
Pentru a elibera suporturile de fixare, consultați imaginea 2 - 1
- Pentru a deschide baldachinul, trageți baldachinul spre partea din față 3 - 2 în timp ce apăsați butoanele de pe ambele părți. 3 - 1
- Folosiți întotdeauna salteaua atunci când utilizați pătuțul portabil.
- Husa saltelei poate fi îndepărtată cu ușurință pentru a fi spălată.
- Puneți husa pătuțului în pătuțul de transport, apoi atașați cârligele și buclele de fixare de pe pătuțul de transport. 5
- Utilizarea husei de pătuț în timpul iernii pentru a oferi copilului un mediu de somn mai cald și mai confortabil.
- Pătuțul portabil asamblat complet este indicat ca 6

Pentru a dezasambla pătuțul de transport, pur și simplu urmați pașii de mai sus în ordine inversă.

## Utilizarea produsului

### Utilizarea pătuțului de transport pe căruciorul Graco Near2Me DLX

Consultați imaginile 7 - 9

Când se utilizează cu căruciorul Graco Stroller Near2Me DLX, consultați următoarele instrucțiuni.

- Dacă aveți probleme cu utilizarea pătuțului portabil, consultați manualele de instrucțiuni ale dispozitivelor.
  - Nu utilizați produsul atunci când capul bebelușului este situat într-o poziție mai joasă decât picioarele sale, după ce a fost atașat pătuțul portabil.
  - Folosiți întotdeauna salteaua atunci când utilizați pătuțul portabil.
  - Nu pliați căruciorul când atașați pătuțul de transport.
  - Așezați pătuțul de transport direct în jos până când acesta se fixează în adaptoare. 7
  - Un sunet de clic înseamnă că pătuțul de transport s-a asamblat complet. 8
- Îndepărtarea pătuțului de transport
- Apăsați butoanele de eliberare de pe ambele părți ale pătuțului de transport 9 - 1, apoi ridicați-l în sus. 9 - 2

### Demontarea părților moi

Consultați imaginile 10 - 13

Pentru a reasambla părțile moi ale pătuțului portabil, urmați pașii de mai sus în ordine inversă 13 - 10.

## EL ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 1466:2014/AC:2015.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!

ΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΤΕΘΕΙ ΣΕ ΚΙΝΔΥΝΟ Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ.

Το πορτ-μπεμπέ είναι κατάλληλο μόνο για παιδιά που δεν μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια, να γυρίσουν ή να ανασηκωθούν με τα χέρια και τα γόνατά τους. Μέγιστο βάρος παιδιού: 9 κιλά.

Χρησιμοποιείτε μόνο σε σταθερό, οριζόντιο επίπεδο και στεγνή επιφάνεια.

ΜΗΝ αφήνετε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο πορτ-μπεμπέ.

ΜΗχρησιμοποιείτε αν κάποιο μέρος του πορτ-μπεμπέ είναι σπασμένο, σχισμένο ή λείπει.

Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή.

Υπάρχει κινδύνος πυρκαγιάς αν το πορτ-μπεμπέ τοποθετηθεί κοντά σε πηγές ισχυρής θερμότητας, όπως πυρκαγιές ηλεκτρικά θερμαντικά σώματα, εστίες αερίου κ.λπ.

Η λαβή και το κάτω μέρος του πορτ-μπεμπέ πρέπει να επιθεωρούνται τακτικά για ενδείξεις ζημιών και φθοράς.

Χρησιμοποιήστε μόνο το στρώμα που πωλείται με αυτή την κούνια και μη προσθέτετε δεύτερο στρώμα σε αυτή.

Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για παρατεταμένο ύπνο.

Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίβλεψη. Να έχετε πάντα το παιδί στο οπτικό σας πεδίο.

ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε βάση.

Το κεφάλι του παιδιού στο πορτ-μπεμπέ δεν πρέπει ποτέ να είναι χαμηλότερα από το σώμα του παιδιού.

Πριν από τη μεταφορά ή την ανύψωση, βεβαιωθείτε ότι η λαβή είναι στη σωστή θέση χρήσης.

Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για παιδιά που δεν μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια.

ΜΗΝ τοποθετείτε το πορτ-μπεμπέ κοντά σε ανοιχτή φωτιά ή άλλη πηγή ισχυρής θερμότητας.

ΜΗ χρησιμοποιείτε ή προσθέτετε άλλο στρώμα πάνω από το στρώμα που παρέχεται ή συνιστάται από τους κατασκευαστές.

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρίστε το πλαίσιο, τα πλαστικά μέρη και το ύφασμα με ένα υγρό πανί, αλλά μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή λευκαντικά. Μην χρησιμοποιείτε λιπαντικά πυριτίου, καθώς προσελκύουν ακαθαρσίες και σκόνη. Μην αποθηκεύετε το πορτ-μπεμπέ σε υγρό μέρος.

Για να εξασφαλίσετε μακροχρόνια χρήση, σκουπίζετε το προϊόν με ένα μαλακό απορροφητικό ύφασμα όταν το χρησιμοποιείτε με βροχερό καιρό και πριν το αποθηκεύσετε.

Για οδηγίες πλυσίματος και στεγνώματος, ανατρέξτε στην ετικέτα



περιποίησης που είναι τοποθετημένη στο ύφασμα του πορτ-μπεμπέ.

Είναι φυσιολογικό το ύφασμα να ξεθωριάζει από το ηλιακό φως και να παρουσιάσει φθορά μετά από μακρά περίοδο χρήσης, ακόμα και όταν χρησιμοποιείται κανονικά.

Για λόγους ασφαλείας, χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά Graco®.

Ελέγχετε τακτικά ότι όλα λειτουργούν σωστά. Αν παρατηρήσετε οποιοδήποτε σκίσιμο, φθορά ή απουσία εξαρτημάτων, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν.

## Λίστα εξαρτημάτων

- A** Πλαίσιο πορτ-μπεμπέ
- B** Κάλυμμα πορτ-μπεμπέ
- C** Μαξιλάρι στρώματος

## Προετοιμασία προϊόντος

### Άνοιγμα πορτ-μπεμπέ

Δείτε τις εικόνες 1 - 6

- Ελέγξτε αν οι 2 βάσεις στήριξης είναι σωστά στερεωμένες. 2  
Για να ελευθερώσετε τις βάσεις στήριξης, ανατρέξτε στην εικόνα 2 - 1
- Για να ανοίξετε την κουκούλα, τραβήξτε την κουκούλα προς τα εμπρός 3 - 2 ενώ πιέζετε τα κουμπιά και στις δύο πλευρές. 3 - 1
- Χρησιμοποιείτε πάντα το στρώμα όταν χρησιμοποιείτε το πορτ-μπεμπέ.
- Το κάλυμμα του στρώματος μπορεί εύκολα να αφαιρεθεί για να πλυθεί.
- Τοποθετήστε το κάλυμμα στο πορτ-μπεμπέ και, στη συνέχεια, προσαρτήστε τους συνδέσμους βρόχου και αγκίστρου

στο πορτ-μπεμπέ. 5

- Χρησιμοποιείτε το κάλυμμα των χειμών για να παρέχετε στο μωρό ένα πιο ζεστό και άνετο περιβάλλον ύπνου.
- Το πλήρως συναρμολογημένο πορτ-μπεμπέ εμφανίζεται στην εικόνα 6  
Για να αποσυναρμολογήσετε το πορτ-μπεμπέ, απλώς ακολουθήστε τα βήματα με την αντίθετη σειρά.

## Χρήση προϊόντος

### Για χρήση του πορτ-μπεμπέ στο καροτσάκι Graco Near2Me DLX

Δείτε τις εικόνες 7 - 9

Κατά τη χρήση με το καροτσάκι Graco Near2Me DLX, ανατρέξτε στις παρακάτω οδηγίες.

- Εάν αντιμετωπίζετε οποιαδήποτε προβλήματα σχετικά με τη χρήση του πορτ-μπεμπέ, ανατρέξτε στο σχετικό εγχειρίδιο οδηγιών.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το κεφάλι του μωρού είναι σε χαμηλότερο επίπεδο από τα πόδια του μετά την τοποθέτηση του πορτ-μπεμπέ.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το στρώμα όταν χρησιμοποιείτε το πορτ-μπεμπέ.
- Μην διπλώνετε το καρότσι όταν έχετε τοποθετήσει το πορτ-μπεμπέ.
- Πιέστε το πορτ-μπεμπέ προς τα κάτω μέχρι να ασφαλίσει στους προσαρμογείς. 7
- Ένας ήχος “κλικ” σημαίνει ότι το πορτ-μπεμπέ έχει τοποθετηθεί σωστά. 8

Αφαίρεση πορτ-μπεμπέ

- Πιέστε τα κουμπιά αποδέσμευσης και στις δύο πλευρές του πορτ-μπεμπέ 9 - 1 και, στη συνέχεια, ανασηκώστε το

προς τα πάνω. 9 - 2

## Αφαίρεση μαλακών στοιχείων

Δείτε τις εικόνες 10 - 13

Για να τοποθετήσετε ξανά τα μαλακά στοιχεία, ακολουθήστε τα βήματα με την αντίστροφη σειρά 13 - 10.

## TR UYARI

EN 1466:2014/AC:2015'e uygundur.

### ÖNEMLİ - BU TALİMATLARI, İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN

### ÇOCUĞUNUZUN GÜVENLİĞİ, BU TALİMATLARI TAKİP ETMEZSENİZ, OLUMSUZ ETKİLENEBİLİR.

Bu portatif karyola yalnızca yarımsız oturamayan, devrilen ve elleri ve dizleri üzerinde kendini kaldıramayan çocuklar için uygundur. En fazla ağırlık: 9 kg.

Yalnızca sabit, yatay bir düzeyde ve kuru yüzeyde kullanın.

Diğer çocukların portatif karyola yakınında yetişkin gözetimi olmadan oynamasına izin VERMEYİN.

Portatif karyolanın herhangi bir parçasının kırık, yırtık veya kayıp olması durumunda KULLANMAYIN.

Yalnızca üretici tarafından verilen ya da onaylanan yedek parçaları kullanın.

Portatif karyolanın yakın çevresinde açık alevler ve elektrikli ızgara, gaz ateşi gibi diğer güçlü ısı kaynaklarının ortaya çıkarabileceği tehlikelere karşı dikkatli olun.

Portatif karyolanın kolu ve alt kısmı hasar ve yıpranma belirtilerine karşı düzenli olarak kontrol edilmelidir.

Üreticiler tarafından temin edilen şiltenin dışında bir şilte KULLANMAYIN veya yerleştirmeyin. Bu ürün uzun süreli uyku için uygun değildir.

Çocuğunuzu ASLA yalnız bırakmayın.

Çocuğunuzu her zaman göz önünde tutun. Bu ürünü KESİNLİKLE bir ayağın üzerinde kullanmayın.

Portatif karyoladaki çocuğun kafası,

çocuğun gövdesinden asla daha aşağıda olmamalıdır.

Ürünü taşımadan veya kaldırmadan önce, kolun doğru kullanım konumunda olduğundan emin olun.

Bu ürün sadece yarımsız oturamayan çocuklar için uygundur.

Portatif karyolayı açık ateş veya başka güçlü ısı kaynaklarının yakınına YERLEŞTİRMEYİN.

Üreticinin sağladığı veya önerdiği şiltenin dışında başka bir şilte kullanmayın veya mevcut şiltenin üzerine KOYMAYIN.

### TEMİZLİK VE BAKIM

Çerçeveyi, plastik parçaları ve kumaşı nemli bir bezle temizleyin; ancak aşındırıcı madde veya çamaşır suyu kullanmayın. Kir ve pislikleri çekeceği için silikon yağlayıcılar kullanmayın. Portatif karyolayı nemli bir yerde saklamayın.

Uzun süreli kullanımı garantilemek için, bu ürünü yağmurlu havalarda kullandıktan sonra ve saklamadan önce yumuşak, emici bir bezle silin.

Yıkama ve kurutma talimatları için tekstil malzemelere yapııştırılmış bakım etiketlerine bakın.

Kumaşın güneş ışığından renk atması ve uzun süre kullanıldıktan sonra, normal kullanımda dahi aşınma ve yıpranma göstermesi normaldir.

Güvenlik nedeniyle, sadece Graco® yedek parçalarını kullanın.

Her şeyin düzgün çalışıp çalışmadığını düzenli olarak kontrol edin. Herhangi bir parça yırtılmış, kırılmış veya eksikse, bu ürünü kullanmayı bırakın.

### Parça listesi

**A** Portatif Karyola Çerçevesi

**B** Portatif Karyola Örtüsü

**C** Şilte

## Ürün Kurulumu

### Portatif Karyolayı Kurmak İçin

Bkz. resim 1 - 6

- Lütfen 2 destek bağlantısının doğru şekilde sabitlenip sabitlenmediğini kontrol edin. 2
- Destek bağlantılarını serbest bırakmak için lütfen resme bakın: 2 - 1
- Tenteyi açmak için, her iki taraftaki düğmelere basarken tenteyi öne doğru çekin 3 - 2. 3 - 1
- Taşıma karyolasını kullanırken her zaman şilteyi kullanın.
- Şilte kılıfı yıkmak için kolayca çıkarılabilir.
- Yatak örtüsünü taşıma karyolasına yerleştirin, ardından taşıma karyolasındaki cırt cırtlı bağlantı elemanlarını takın. 5
- Bebeğe daha sıcak ve rahat bir uyku ortamı sağlamak için kışın yatak örtüsünü kullanın.
- Tamamen monte edilmiş Taşıma karyolası şu şekilde gösterilir: 6
- Taşıma karyolasını sökmek için yukarıdaki adımları ters yönde uygulamanız yeterlidir.

## Ürün Kullanımı

### Graco Stroller Near2Me DLX'da Taşıma Karyolası Kullanmak İçin

Bkz. şekil 7 - 9

Graco Stroller Near2Me DLX ile kullanırken, lütfen aşağıdaki talimatlara bakın.

- Taşıma karyolasının kullanımıyla ilgili herhangi bir sorun yaşarsanız, lütfen kendi kullanım kılavuzlarına bakın.
- Lütfen taşıma karyolası takıldıktan sonra bebeğin başı ayaklarından daha aşağıda ise ürünü kullanmayın.
- Taşıma karyolasını kullanırken her zaman şilteyi kullanın.
- Lütfen taşıma karyolasını takarken bebek arabasını katlamayın.
- Taşıma karyolasını adaptörlere oturma kadar doğrudan aşağıya yerleştirin. 7
- Tık sesi, taşıma karyolasının tamamen monte edildiği anlamına gelir. 8

Taşıma Karyolasını Çıkarın

- Taşıma karyolasının her iki tarafındaki açma düğmelerine basın 9 - 1, ardından yukarı doğru kaldırın. 9 - 2

### Tekstil Malzemelerini Ayırma

Bkz. resim 10 - 13

Portatif karyolanın tekstil malzemelerini geri takmak için yukarıdaki adımları ters yönde izleyin 13 - 10.

قد يؤثر عدم اتباع هذه التعليمات على سلامة طفلك.

الحقيبة مناسبة فقط للطفل الذي لا يستطيع الجلوس دون مساعدة أو التقلب أو الذي لا يستطيع رفع نفسه على يديه وركبتيه. الحد الأقصى لوزن الطفل: ٩ كجم.

لا تستخدم إلا على سطح جاف وثابت ومستو. احرص على عدم لعب أطفال آخرين بجانب الحقيبة بدون رقابة.

تجنب استخدام حقيبة حمل الطفل هذه في حالة كسر أحد مكوناتها أو تمزقه أو فقدانه.

احرص على استخدام قطع الغيار المرفقة أو المعتمدة من الجهة المصنعة.

ينبغي أن تكون على دراية تامة بمخاطر الحرائق وغيرها من مصادر الحرارة الشديدة مثل حرائق الكهرباء والغاز وما إلى ذلك داخل محيط حقيبة حمل الطفل.

يجب فحص المقبض والجزء السفلي من حقيبة حمل الطفل بصورة دورية وذلك لاكتشاف أي صورة من صور التلف والتآكل.

يمنع استعمال أو إضافة مرتبة أخرى على المرتبة المصاحبة للمنتج أو الموصى بها من قبل الشركات المصنعة. لا تضيف مرتبة ثانية على هذه المرتبة.

لا تستخدم حقيبة حمل الطفل لنوم الطفل لفترات طويلة.

يحظر بناتا ترك طفلك دون مراقبة، لذا احرص دائماً على مراقبته.

يمنع استعمال هذا المنتج على حامل.

يجب ألا تكون رأس الطفل بالحقيبة في مستوى أقل من الجسم.

يرجى التأكد من أن المقبض في وضع الاستخدام السليم قبل الحمل أو الرفع.

هذا المنتج يناسب فقط الأطفال غير القادرين على الجلوس دون مساعدة.

لا تضع حقيبة الحمل بالقرب من نار مكشوفة أو أي مصادر حرارة قوية أخرى.

يمنع استعمال أو إضافة مرتبة أخرى على المرتبة المصاحبة للمنتج أو الموصى بها من قبل الشركات المصنعة.

## العناية والصيانة

نظف الإطار والأجزاء البلاستيكية والقماش بقطعة قماش مبللة، ولكن لا تستخدم المواد الكاشطة أو المبيضة. لا تستخدم مواد التشحيم المصنوعة من السيليكون لأنها ستجذب الأوساخ والسخام. تجنب تخزين سرير الأطفال النقال في مكان رطب.

لضمان الاستخدام طويل الأمد قم بمسح هذا المنتج بقطعة قماش ناعمة وماصة بعد استخدامه في الطقس الممطر وقبل التخزين.

راجع الملصقات المرفقة الخاصة بالعناية بالأجزاء اللينة للحصول على إرشادات الغسيل والتجفيف.

من الطبيعي أن يتم تلويين الأقمشة نتيجة تعرضها لأشعة الشمس وإظهار علامات البلى بعد فترة طويلة من الاستخدام حتى عند استخدامها بشكل طبيعي.

لأسباب تتعلق بالسلامة يرجى استخدام الأجزاء الأصلية فقط من Graco®.

تحقق باستمرار من أن كل شيء يعمل بشكل صحيح. إذا كان هناك أي أجزاء ممزقة أو مكسورة أو مفقودة، فتوقف عن استخدام هذا المنتج.

## قائمة الأجزاء

A إطار حقيبة حمل الطفل

B غطاء حقيبة حمل الطفل

C وسادة الفراش

## إعداد المنتج

### إعداد حقيبة حمل الطفل

راجع الصور ١ - ٩

• يرجى التحقق من صحة تثبيت كُتيفتي الدعم.

لتحرير كُتيفتي الدعم، يرجى الرجوع إلى الصورة ٢ - ١

• لفتح المظلة، اسحبها للأمام ٣ - ٢ أثناء الضغط على الأزرار في كلا الجانبين. ٣ - ١

• استخدم المرتبة دائماً عند استخدام حقيبة حمل الطفل.

• يمكن إزالة غطاء المرتبة بسهولة لغسله.

• ضع غطاء السرير في حقيبة حمل الطفل، ثم ثبتت أشرطة الخطاطيف والحلقات على حقيبة حمل الطفل. ٥

• استخدم غطاء السرير في الشتاء لمنح الرضيع بيئة نوم أكثر دفئاً وراحة.

• تظهر حقيبة حمل الطفل بعد تركيبها بالكامل على النحو المبين في الصورة ٦

• لتفكيك حقيبة حمل الطفل، ما عليك سوى إجراء الخطوات أعلاه بترتيب عكسي.

## استخدام المنتج

### لاستخدام حقيبة حمل الطفل في عربة الأطفال Near2Me DLX من Graco

راجع الصور ٧ - ٩

• عند الاستخدام مع عربة الأطفال Near2Me DLX من Graco، يرجى الرجوع إلى التعليمات التالية.

• إذا واجهت أي مشكلات في استخدام حقيبة حمل الطفل، يرجى الرجوع إلى دليل تعليمات استخدامها.

• يرجى عدم استخدام المنتج عندما يكون رأس الطفل منخفضاً عن القدمين بعد تركيب حقيبة حمل الطفل.

• استخدم المرتبة دائماً عند استخدام حقيبة حمل الطفل.

• يرجى عدم طي العربة عند تركيب حقيبة حمل الطفل.

• ضع حقيبة حمل الطفل لأسفل مباشرة حتى تستقر في المهايئات. ٧

• يشير سماع صوت نقرة إلى أن الحقيبة قد تم تركيبها بالكامل. ٨

فك حقيبة حمل الطفل

• اضغط على أزرار التحرير في كلا جانبي حقيبة حمل الطفل ٩ - ١، ثم ارفعها في اتجاه لأعلى.

٩ - ٢

## فك الأجزاء اللينة

راجع الصور ١٠ - ١٣

• لإعادة تجميع الأجزاء اللينة من الحقيبة اتبع

الخطوات المذكورة أعلاه بترتيب عكسي ١٣ - ١٠



Allison Baby UK Ltd  
Venture Point, Towers Business Park  
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

NUNA International B.V.  
Van der Valk Boumanweg 178 C,  
2352 JD Leiderdorp, The Netherlands

Customer Service  
[gracobaby.eu](http://gracobaby.eu)  
[www.gracobaby.pl](http://www.gracobaby.pl)

For UK and ROI  
[Customerservices.uk@gracobaby.eu](mailto:Customerservices.uk@gracobaby.eu)  
+44 0800 952 0063